

ژبو رينڤيسه كا چيتر

بهره فڪرن

نيسما عيل تاها شاهين



۲۶
وڌائين ليکڪيا نڀسپورن ڪورد - دهراڪ

ژبو رينڤيسه كا چيتر



ژوهشاین نیکه تیا نقیسه رین کورد دهووک
ژماره ()



ژبو رینقیسه کا چیتز

بهره فکرنا
نئسماعیل تاها شاهین

کوردستان ۲۰۰۸

- ژبۆر ئىنقىسەكا چيتر
- بەرھەفكرن: ئىسماعيل تاھا شاھين
- ژوھشانين: ئىكەتيا نقىسەريڭ كورد / دھۆك
- وھشانا ھژمار:
- بەرگ و ديزاين: مەسعود خالد گولى
- چاپا ئىكى: ۲۰۰۸
- چاپخانا: ھاوار / دھۆك
- ژمارا سپاردنى:

خوانده‌وایی هیژا !

- پیکۆل هاتییه کرن، پرانییا رینقیسا فی ۆکتیبۆکی ههتا رادهیهکی، ل گۆر وان پيشنیاز و بۆچۆنان بت، ئه‌وین بابته ب خوه ل سه‌ر. ژ بهر هندئ فه‌ره ئه‌فه ل بهر چاقین ته‌بت ده‌می دخوونی.
- بۆ نقیسینا فی بابته‌تی (ژ بۆ رینقیسه‌کا چیت) گه‌له‌ک مفا ژ کتیب‌ا ره‌حه‌ته‌تی (د. ئه‌وره‌حه‌مانی حاجی ماره‌ف)، (نووسینی کوردی به ئه‌لفوبیی عه‌ره‌بی)، هاتییه وه‌رگرتن.



پیشگوئن

گرنگیا بابہ تی رینفیس د ہندی پریہ؛ خواندن و نقیسینا ہەر زمانہ کی، ژئ دەست پی دکن و پیقہ گریدایینہ. بہرانبہری فی گرنگیی ہەردەم ئەم خوہ نہ چار دبینن، رینفیسہکا ب سہرو بہر و فافارتی ژ بو خواندن و نقیسینا زمانی خوہ ہلبژیرن. ہلبژارتنا رینفیسہکا ب سہرو بہر و فافارتی، کارہکی زانستیہ و خزمہتہکا ب مفاہیہ د دەرہہقا زمانیدہ، لەو دفت ئەف ہلبژارتنہ دووربت ژ بریار و داخوایین کەسی و خوہ بکیشتہ پیک و پایہیا جفات و کورپین زانستی.. دا ل سەر بناخہ و بنیاتہکا موکوم بیتہ دانان و پشت نەدتہ ریزمان و دەستوورا زمانی ب خوہ. زانین و شارہزایی د زمانیدہ، ئیکانہ ریکہ راستنقیسینی ل بہر مہ ب سانہی بئیخت، و ریکا مہ ل سەر ہمی نہ راستی و نەدورستیین رینفیس بگوہیزت. نابت رینفیس ہەر وہەر فہرپژا داخوایا خودانی خوہبت، و ہندی رینفیس د خەلہکەکا ہوسادہ بزفرت، دی ہەر شہپلتہیی لی ئالت و زہفیاا ئیشک و گرفتارییین وی رۆژ بو رۆژی دی ہەر بہر فرہتر لی ئیت. لەو باشترین و راستترین رینفیس ئەوہ یا ئەف دو مەر جہ تیدہ پەیدا بین:

۱) دەستوورپن ل سەر دئیتە دانان ل بەر رۇناھى و تیرۆژکا رپزمانى
و دەستوورا زمانى ھاتبە ھەبەپن. ھەكۆلانەكا كوورا فۇنەتیکى ژ
سەرى رپقە ھاتبە کرن. فۇنەتیک ھەمى ھاتبە سەربیزکرن،
باشى ھەر فۇنیمەكى نىگارەك بۇ ھاتبە ھلبزارتن.

۲) ل سەر بناخە و بنیاتا ئاخفتنا رۇزانەيا كۆلانى نەھاتبە
نقىسین، چونكو نقىسین دفت رەوشا پیکھاتنى ژى بەرچاڧ بكت،
و خوہ ھلنەپەسپرتە تايبەتمەندیپن بەرتەنگین ئاخفتنا قى
دەفەرئى و واھە.. كیش و پىقا ھلبزارتن دەستەواژەیان ديسا
بەس رپزمان بت، دا ئالۆزى و تیکلکرن ھەنەپەرتى و ل سەر
دەستوور و ئاواپن ئیکگرتى سەرىپى بت. دا ژ فۆرم و
دەستەواژەپن دەفەرکپپن خەلەت و بیژیکەپن وەك: (ژ
پیرقە، تەعدارى، وەلگرتن، بزارتن شوونا براشتن) و گەلەكپن
دى قورتال بت.

ب راستى چارەسەرکنا کیماسیپن رپنقىسى ژ دەرفەپى
خەلەكا زمانزانى و رپزمانى، نە جەپى باوەرپپە بەرەكى ب مفا
بگرت. بەرناقل نینە سەروبەرى راستنقىسین و رپنقىسى دوورى
سەروبەرى مە ب خوہ سەرىپى بووبت. ژ بلى ئیکنەگرتنا پریاران د
خەلەكا کۆمەكا نەلیكى و نەئیکپپن گەلەرەنگین ئەفرۆدە، زربارییا

مه يا بهرى نهوژى ژ خواندن و نقيسينى ب زمانى دهيبابى، نهگهري سهرهكيبى شيل و بيليا رينقيسى و كيم شارهزاييا نقيسكارى مهيه، د وارى زمانزاني و راستنقيسينيده، و ب تايبهتي د دهفهره بههدينانده. من گوټ ((د دهفهره بههدينانده))، چونكو بى گوټمان بهر و بهيافى گرفتاريا رينقيسى ل دهفهره سوزان تهنگتره، نه ل فرههيا يى دهفهره مهيه. بى سهروبهريا رينقيسا مه - نهمازه ل دهفهره بههدينان - هيژ ل رادهيا تيكلكرنا دهنگان و پيك گوهارتنا نيشانين وانه (كو تيبين) نهفهژى بناسين دورست نهناسينا دهنگانه. ناسينا وان دهنگين دنينه تيكلكرن، نهمازه فاويلين (و) و (وو) و (ؤ) هند شارهزايى پى دقيت، كو دهنگ پى بينه ناسين. جهى مخابنييه كهسين فى تيكلكرنى دكن تيرا ناسينا فان دهنگان ژى شارهزايى نهبت. نهز دشيم بيژم رادهيا نهشارهزاييا كهلهك كهسين خوه ب نقيسينى كرين، هيژ ل وى پايه و پيكييه، نافيران د نافبهرا نقيسينى و راستنقيسينيده نابينن؛ نوزانن نقيسين تشتهكه و راستنقيسين تشتهكى ديبه. د فى بهرگهريان و پيكولا كورت و لهزليكريا هاتيبه كرن ژ بو هليخستن و ئارانندن و شاراندنا چهند پسارهكان د فى واريد؛ ژ بو بنهجهكرنا هندهك هزر و بوچونين لهق و نهبنهجه د راسا رينقيسيده، هيفى دكم كفانى هاتيبه ژهنين هيژايى گرنگيا بابتهتى رينقيسى بت !!

سەربانگ

بەرى ئەم ب دورستى د ناف بابەتى رېنقىسىدە بچن پېدفايە
پەيف، دەنگ، تىپ، فونىم، بېنە ناسين و ئاشكەراكرن، چونكو ئەفان
و رېنقىسى ھەقبەندىيەكا موكوم و ب ھىز د گەل ئىك ھەيە و ھەر
ژ بەر ھندى د جھى خودەدەيە سەربانگى فى بابەتى ب دانەناسينا
وان دەست پى بېتە كرن.

پەيف: كەرەستەيا زمانىيە، ژ برگەيەكى يان زىدەتر پېكھاتىيە.
دئىتە گۆتن و دئىتە نقىسىن ژى.. (دپ، مرن، ئازاد، سەرگەرم،
بەرپىچۆن..)، ئەفە ھەمى پەيفن.

دەنگ: رېژ و فەزەنەكە ب رېكا ئەندامىن ئاخفتنى دئىتە
دەرەھىكرن و ب كارى بەيستنى ھەست پى دئىتە كرن. روو و
پوخسارى نقىسىن چوجا نە دەستوورە بۆ ھەيىن و نەيىنا دەنگان.
گەلەجا نقىسىن ژى چاڧلىكرنە. د نقىسىنېدە تى ھەيە دەنگ ھەبن
نەھاتبەنە بەرچاڧكرن ب رېكا نىشان و نىگاران.. لەو بۆ نەموونە

نەبوونا نىگارەكى د نقيسينا مه يال سەر بنياتا تىپىن عەرەبى
هاتىيە دانان بۇ قاۋلى كورتى د ئەلىفبىيا لاتىنىيا كوردىدە نىشانانا (i)
بۇ هاتىيە ھلبزارتن، نە نىشانە بۇ نەيىنا وى. رىكا ب دورستى و
سەداسەد دەنگ پى بىتە زەبتكرن تنى تۆماركرنە و بەس.

تىپ: وىنە و نىشانانا دورستكرىيە بۇ دەنگىن ئاخقتنى چى دكن. ب
نىشان د نقيسينىدە هاتىيە بەرچاڧكرن. ئانكو نىگارەكى
دەستچىكرىيە، بۇ دەنگى هاتىيە ھلبزارتن و رانان. ئەلىفبىيا ھەر
زمانەكى ژ كۆمەكا تىپان پىكھاتىيە. (ب، ئ، س، و، ە و...)، ئەفە
ھەمى تىپن.

فونىم: د زمانىدە، فونىم ئەو دەنگەنە يىن پەيفان پىك دىنن. ب
گوھۆرپىن و راكرنا وان رامان دىننە گوھۆرپىن. ب تنى خودان رامان
نىنە، ھەرچەندە ب كارى جوداكرن و گوھۆرپىنا رامانى رادبت.
فونىم ژ دەنگى گرنگترە چونكو ھەمى فونىم دەنگن، بەلى ھەمى
دەنگ ب فونىم نائىنە ھەژمارتن. دەنگى كو فونىم نەبت ھەوجەبى
نىگارەكى جودا نىنە. ھەروەسا دورست نىنە وىنەيى فونىمەكى بۇ
فونىمەكى دى بىتە دانان.. ھەر وىنەيەك كو تىپە دقېت فونىمەكى
ب تنى بەرچاڧ بكت. نە نىگاركىشانانا دو دەنگەفونىمان ب تىپەكى د
جھى خوەدەيە، نەژى دانانا دو تىپان بۇ بەرچاڧكرنا ئىك فونىمى..

ئەفەزى ھندى دگەھىنت، كو چىترىن و بى ئارېشەترىن ئەلىفىن،
ئەوہ يا ھەژمارا تىپىن وى ژ ھەژمارا فۇنىمان زىدەتر نە.. پەيھا
(بەر) بۇ نەموونە، ژ سى دەنگان پىكھاتىيە: (ب، ە، ر) ئەگەر دەنگى
(ە) ئەف دەنگە (ا، ى، ۆ، و، ۇ) بگرن، ھندەك پەيھىن نوو دى
پەيدابىن كو ژ رامانا خوھفە، ژ پەيھا پىشتر جودابىن.

ئىشك و گرفتاربيين رينفيسا مه

بى گومان گەلەك بزاق و پىكۆل د مەيدانا رينفيسا مه و چارەسەر كرنا ئىشك و گرفتاربيين ويده هاتينه كرن. قەكۆلانا بەردەست، بەر و بەرھەمى فان بزاق و پىكۆلانا و دوورى وان وەرار نەكرىيە. مەيدانا رينفيسا مه يا كوردى ژ ئىشك و گرفتاربييان قالا نينه و هيژ بەر و بەياقى ئىشك و گرفتاربيين وى ھند تەنگ نەبووييە و نەھاتىيە ئىك، ئەم بشين بى ئالۆزى و شەپلەتى بىنقىسن. ئەز ل وى باوهرى نينم ھەر بەرگەريان و پىكۆلەكا ئەفرۆ د وارى رينفيسىدە بىتە كرن د سەر ھەمى ئىشك و گرفتاربيين رينفيسىپە بىتە دىتن ، نە جەى باوهرىيە، بشيت ساخلەم خوە د سەر ھەمى ئالۆزى و شەپلەتەبيين رينفيسا مەرە باقىژت ھندى گەلەكن.. بەلى ئەفەزى نابتە ھەجەت و مەھانە، دەرگەھى ئىشك و گرفتاربيين رينفيسى پى نەئىتە قوتان، و رۆژ بو رۆژى گرفتارى زىدەتر لى بىن. ل ئىرە ئەم دى ب ئاوايەكى كورت و ب لەز، و ل گۆر تىگەھشتن و زانينا خوە فان ئىشك و گرفتاربييان ل سەر دو پشكىن سەرەكى پارفەكن:

۱) ئىشك و گرفتاربيين وينە و نيگارين دەنگان.

۲) ئىشك و گرفتاربيين نھىسنا پەيف و بىژەيان و پىكقەگرىدانا وان.

(۱)

ئېشك و گرفتارييېن

ويېنه و نيگاريېن دەنگان

دەنگيېن د رېنقىسا كوردىدە كو ھەتا نھۆ پىشت نەدايىنە ئېشك و گرفتارى و ئارپىشەيان ئەفەنە: دەنگيې (وو) يا فاوول، (ى) يا دريژ، (-) فاوول كورتى نەبەرچاڧ (الكسرة المختلصة)، فاوول (ۆ) كو گەلەجا ژ نەزانين، ب (و) دئيتە گوھارتن، (و - W) و (ى - Y) يېن كۆنسۇنانت، دىفتونگي (وى) يان (وي)، و (ر) ييا قەلەو. د بابەتى خوه فيدە ئەم دئ تى (وو) و (ۆ) و (ر) ييا قەلەو فەكۆلن. چونكو ئەگەرا بى سەروبەرى و شەپلەيىيا رېنقىسا كرمانجىيا مە يا ژۆرى - نەمازە ل دەفەرا بەھدينان - باراپتر ئەف ھەرسى دەنگەنە.. ئەف ھەرسىكەنە، ويېنه و نيگاريېن وان شىلى و شەپلە ل كار.

(وو)

فاوول دريژى دو (و)، د رېنقىسا مە يا ئەفرۆدە بو ويېنه و نيگار، فاوولەكى رەسەنە د زمانى كوردىدە. ھەرچەندە نيگاركيشكرن و بەرچاڧكرنا وى ب دو (و) يان دوست نىنە؛ چونكو دانانا دو تىپان

بۇ بەرچاڧكرنا ئىك فۇنئىمى نە برپارهكا د جھى خوهدهيه ئەگەر
ئەم هوورك د ناقده بچن. هەروەسا نقيسين و بەرچاڧكرنا فى
فۇنئىمى ب وئنه و نيگارىڧاولى (و) ئەفى جھى زەمما عەرەبى
دگرت، يان ب (ؤ)، ئەفەزى كرىارهكا دورست و رەوا نينه. هندى
وئنه و نيشانەكا جودا و چيتر وەكى يا (كوڧرى زانيارى كورد) د
وختيده بۇ ھلبژارتى (واوا راستەھيەلكا بچووك ل ھنداڧ) نەئيتە
دانان كو نقيسينا مە سەرراست بكت، و ڧاڧيەرەكى بيخته ناقبەرا فى
ڧاولى ژ رەخەكى و (و) و (ؤ) ژ رەخەكى ديقە. نقيسينا فى ڧاولى ب
دو (و)يان دورستە و نە تشتەكى زيدهيه وەكى ھندەك تى دگەھن.
نقيسينا وى ب وئنه و نيگارەكى نەجودا ژ (و) و (ؤ) ژ نەزانيى
پېڧەتر ناگەھينت و نەراستىيەكا زيڧ و ئاشكەرايە، دورست نينه
پشت پى بيته گرىدان و رېك بۇ بيته خوهشكرن، چونكو(و) و (ؤ) و
(وو) وەك دەنگ ھەرەك فۇنئىمەكا جودايە و پىدڧى وئنه و
نيگارەكى جودايە د نقيسينىدە. تەرخانكرنا وئنه و نيشانەكا
خوهسەر و جودا - نە دو وئنه و نيشانان - ژ بۇ بەرچاڧكرنا ڧاولى
(وو) كو جودابت ژ وئنه و نيشانا فۇنئىمى (و) و (ؤ) كرىارهكا
زانستى و رەوايە.. كا چاوا تەرخانكرنا نيگارەكى بۇ نقيسينا دو
دەنگين نەوەكھەڧ نە تشتەكى رەوايە، ھەروەسا تەرخانكرنا دو
نيگارين وەكھەڧ ژى بۇ نقيسينا ئىك دەنگى، دورست و رەوا نينه. ب
كورتى و ب كوردى، تيكلكرنا ڧاولى دريژى دو (و) نيشان و وئنه، د

گەل فاولی شوونا زەمما عەرەبی ل کار، د نقیسینا مەدە، و نیشانا(و) بۆ ھاتییە ھلبژارتن و فاولی (ۆ) ب چو رەنگ و پێک و پروویان دورست نینە. ئەف تیکلکرنە، ئەفرۆکە گەلەک مشەپە د نقیسینا مەدە، ھەوجەیی چارەسەرکرنەکا ب لەزە. دا پەیف و بیژەیی و ھەک (دۆر) و (دوور)، (کۆر) و (کوور) و (سۆر) و (سوور)، و (کوچک) و (کووچک) و (کۆچک)، ژیک بیئە باشقەکرن.

(ۆ)

ئەف دەنگەزی فاولەکی درێژە ژ فاولی (و) و (وو) جودایە و جودایییا وی ب نەموونەیی بەرھەفکری دیار دبت. (تۆر) رامانا (شبکە) ددت، و (توور) رامانا (کیس) ددت. (کۆر) رامانا (حفرە) ددت، و (کوور) رامانا (عمیق) ددت.. د نقیسینا کرمانجییا ژۆریدە (ل دەفەرا بەھدینان) مخابن فی دووماھیی پشت د نقیسینا فی فاولی ب ئاوی دورست ھاتییە کرن.. ئەفرۆ گەلەک ئاساییە د زمانی رۆژنامەفانیییدە تو گۆتارەکی ژ سەری ھەتا بنی بچوونی و ئیک (ۆ) ب تئی ژی تیدە نەبینی. ئەگەرا فی چەندی ژی وەکی ئەز دبینم دەرختنا فی دەنگیە ژ بەری خەلکی دەفەرا بەھدینانفە، نەمازە دەر و دۆرین دەۆکی ژ بلی (سیمیلی) و (زاخۆ).. ئەف دەنگە ب ئاویەکی وەسا دئیتە دەرختن نە(ۆ)یە ب دورستی و نەزی(و)یە. خەلکی فی دەفەری فی دەنگی ب دورستی دەرنائیخن،

قېچا ھەتا بنیاسن. دەمى دېيژن بۆرى (مر)نوزانى نه (بورى)یە
 نهژى(بوورى). دەمى دېيژن (دهوك) نوزانى نه(دهوك)ه نهژى
 (دهوك)ه. دەمى دېيژن (بۆ)،(ھەرە بۆ فلانى بېژە) نوزانى
 نه(بو)یە نهژى (بوو).. ئەھا ژ بەر قى ناسنە کرنییه ئەف دەنگە
 گەلەجا ب وینە و نیگارى(و)یان (وو) دئیتە نفیسین. ئالۆزى و
 شەپرزەبىیا بەرچا فکرا قى دەنگە فونىمى، گەھشتییه رادەپەکا
 وەسا، مرؤف ناگوھشت دەمى نفیسینا ئىك پەیشى ب سى ئاویان یان
 زیدەتر دىبىنت. دەلیل ل سەر ناسنە کرنا قى دەنگى ژ بەرى
 نفیسکارین پشت تىکرین، نه نفیسینا کوردییا ل سەر بنیاتا تىپین
 ەرەبى ب تىنییه، نفیسینا لاتینى ب خوەژى قى ناسنە کرنى پەسند
 دکت. بۆ نفیسینا پەپقا دەوک ب لاتینى ب خوەژى، سى ئاوا ئەگەر
 نه زیدەتر.. ل دەف مە، ھاتینە دیتن:

(DIHOK , DUHOK , DIHUK)

بى گۆمان ئەفە ئالۆزى و شەپرزەبىیا نفیسکارانە د ناسکرن و
 فافارتنا قى دەنگیدە، ل نفیسینا وان دەرکەفتییه و پى ئەفیت ئەم
 قى ئالۆزى و شەپرزەبىیى ب ھەجەتین نەزانستى بپەچنن. ئەفە
 من گۆت، چونکو ھەنە دېيژن بۆ بەرچا فکرا فونىمى (ۆ) بلا ھەفت
 چوجا ل سەر (و) نەئیتە نفیسین؛ دا ھەرەك (ھەرئىك) وەكى خوە
 بچوونت. نوزانن بەرچا فەکرنا فونىمى (ۆ) ب وینە و نیگارى (و) یا
 ھەفت ل سەر، تىکلکرا قى دەنگە فونىمىیە د گەل فاولى (و)یا

كورت ئەفا جھايى زھمما عەرھى ل كار. بەرچاڤكرنا دو دەنگەفۇنئىمان ب ئىك وئىنە و نىشانى ژى، بى گۇمان خەلەتئىيەكا زىق و ئاشكەرايە و ب ھەجەتەكا ھۇسا بى پىشت، چوجا ئائىتە تافىركرن.

(ر)

ئەف وئىنە و نىشانە، ژ بو (ر)ئىيا قەلەوا دەنگ گر (زفر) ھاتىيە ھلبژارتن. ھەفتا بچووگا د بن وئىنەيىدە ژ بو جوداكرنا فى دەنگى ژ دەنگى (ر)ئىيا زراف ھاتىيە دانان. ئەفەژى كرىارەكا زانستىيە. ل گۇر زانستا زمانى، دانانا دو تىپان بو بەرچاڤكرنا ئىك دەنگى دورست نىنە. چونكو ھەر (ر)ئىيەكا دكەفتە پىششيا پەيف و برگەيى قەلەو، ھندەك د فى حالەتئىدە، دانانا ھەفتى د بندە پىدقى نابىنن. ئەفەژى نە بوچۇنەكا دورستە. چونكو (ر)ئىيا ھەفت د بندە فۇنئىمەكە، و يا زراف (يا ھەفت د بندە نە) فۇنئىمەكا دىيا جودايە، ل گۇر ھەوجەيى و پىقىيەكى دو نىگار (ئانكو دو تىپ) بو فان ھەردوو فۇنئىمان ھاتىنە ھلبژارتن. نە چونكو قەلەوييا ھەر (ر)ئىيەكا دكەفتە سەرى پەيف و برگەيى ديارە؛ ئەم دى رابن ب وئىنە و نىگار (ر)ئىيا زراف بەرچاڤكن. دانانا وئىنە و نىگار فۇنئىمەكى شوونا فۇنئىمەكى دى، بلا گەلە بچنە سەر ئىك ژى وەكى (ر) و (ر)ئى، يان (ۆ) و (و) و (وو)، خەلەتئىيە، دقئىت ئەم خوە

نهئىخنى و نهئىته كرن د رينفيسيده.. ئانكو راستر و دورستتر
ئەو، وئنه و نىگارى (ر)يا قەلەو چوجا حەفت ژ بن نهئىته
راكرن، چ د سەرى پەيف و برگەييدهبت، چ ژى د نيئەكا پەيفيده
بت.

(۲)

ئیشك و گرفتارییڻ نفیسینا پهیڤ و بیژهیان

و پیکفه گریډانا وان

د واری نفیسینا پهیڤ و بیژهیانده ئیشك و گرفتاری پتر دیاردین. د. ئهوره حمانی حاجی مارف د کتیبیا ((نووسینی کوردی به ئهلفوبیی عه ره بی)) ده، ئیشك و گرفتارییڻ نفیسینا پهیڤ و بیژهیان و پیکفه گریډانا وان دنازۆته بن چهند خاله کین گرنگ. ل ئیره بابته می مه دی ل سهر عهینی پشکرنی ئیته نازۆتن.

۱ - نه نفیسینا تیپان و ل دوونه چؤنا پارستنا بناخهیا پهیڤی و
کاری فؤنه تیکی د رینفیسیده

■ دەمى نيشانا (ان) يا كۆمى دچتە سەر پەيئەكا دووماھىيا وى ئەفقاۋلە بن (ا، ۆ، وو، ى، ە) ھنگى، ژ بو پارستن و نەكەفتەپشت ئىكا دو فاۋلان(فاۋلى دووماھىيا پەيئى و فاۋلى دكەفتە سەرى نيشانى) كو ئىكە ژ تايبەتمەندىيىن زمانى كوردى، كونسۇنانتى (ى - Y) دكەفتە نافبەرا پەيئا ژىگۆتى و نيشانا كۆمى.

برا + ان = برايان [برا + (ى - Y) + ان]

پەردە + ان = پەردەيان

تەرازوو + ان = تەرازوويان

جو + ان = جويان

وہلاتى + ان = وہلاتيان

ھىزايى گۆتنييه حالەتا ژىگۆتى د ئاخفتنا كۆلانيدە، ھەمى دەمان خوہ ب دەستورا بۆرىقە گرپنادت، باراپتر ژى دەردكەفت. شوونا (پەردەيان، تەرازوويان، وہلاتيان) ئەفقاۋايپن ھە ل كارن: (پەردان، تەرازووان، وہلاتيان) ئەفقاۋەك ئاخفتن دورستە و ئىتراز ل سەر نينە، بەلى وەك نقيسين دورست نينە، و دقيت د سەر مەرە دەرباز نەبت.

دەستوورا بۆرى د دانەناسىنى ئىدە بەرچاقە ، ھەرودەسا دەمى
 نىشانانەناسىنى (النكرة) ب سەر ئافەكىقە دئىتە كرن دووماھىيا
 وى تىپەكا قاول.. نىشانانەناسىنى (هك) دبتە (يەك).

پەوشا دانەناسىنى:

تەرازوو + ە = تەرازوويە [تەرازوو + (ى - Y) + ە نىشانانەناسىنى]

جۆ + ە = جۆيە

پۇژنامە + ە = پۇژنامەيە

ساھى + ە = ساھىيە

تەزى + ە = تەزىيە

پەوشا نەناسىنى:

جۆ + ەك = جۆيەك [جۆ + (ى - Y) + ەك]

زانا + ەك = زانايەك

خانى + ەك = خانىيەك

تەرازوو + ەك = تەرازوويەك

ھۇسا يا راست و دوست ئەوہ ھەر وەختەكى ئەف رەوشە بکەفتە
 پىشىيا مە، ژ بۇ پارستنا دو دەنگىن قاول كو نەكەقنە پشت ئىك.
 پىدفييە (ى - Y) يەكا كۆنسۆنانت بکەفتە ئاقبەرا ھەردوويان. ب

پامانەكا دى ھەر پەيشەكا د حالەتەين دەستنيشانكريبين بۇرىدە
[كۆمكرن ب نيشانا (ان)، نەناسين ب (ەك)، و دانەناسين ب
نيشان(ە)] ب فاولين (ا، ە، ي، ئ، ۆ، وو) ب دووماھى بيّت، يا راست و
دورست ئەو، ژ بۇ پارستنا قولى دووماھىيا پەيشى و يى سەرى
نيشانان و دورست بەرچاقبوونا ھەردوويان، (ى - Y) يا كۆنسۇنانت
بگەفتە پشت فاولين پەيف پى کوتابوويى.

* د وارى رينقيسيده، ھەرە بناخەيا پەيف و بيژەيان بيّتە
پاراستن و نەئيتە تىكدان. د نقيسينيدە، دورست ئەو ئەم ل
دوو بناخە و بنياتا پەيشان بچن نە ل دوو ئاخفتنا كۆلانى..
نابت داقورچان و خافكرن و پلكرن و دەفخواريا گريدايى ب
ھندەك دەفەرپن بەرتەنگفە ل زمانى ئەدەبى و نقيسينى
دەربگەفت. چونكو نقيسين تشتەكە و ئاخفتنا كۆلانى تشتەكى
دببە. ئاخفتنا كۆلانى ھەكى نقيسينا ئەدەبى و زمانى
نقيسينى، ھەمى گاغان خوە ل دەستوور و ئاوايىن ريزمانى
ناگرت. گەلەجا ژى دەردكەفت، و ژ بەر ھندى دفتيت پشت پى
نەئيتە گريدان و ھەمى دەمان نەبتە نەموونە و كيش و پيقا
سەنگا راستى و دورستيا پەيف و دەستەواژەيىن نقيسينا
ئەدەبى و زمانى نقيسينى.

دقیقت کورتی و دریژییا فاولهکی وهکی (وو) ل گۆر
دهرختنا دهقی (تهله فوزی) نهئیته نفیسین، چونکو د هندهک
په یقاند، هندهجا هیژ دکهفته سهر فی فاولی ب خوه، دریژ
دهر دکهفت، و د هندهک په یقاند هیژ دچته سهر وی برگهیی
یا دکهفته پیش یان پاش فی فاولی، کورتتر لی دئیت. بو
نهموونه (ل ویری بوو) ، (وو) د فی دهسته واژه ییده کورته و د
(بوو = ولد) ده دریژه. د (دوو کهس) ده کورته، د (ههر دووک) ده
دریژه. دورست نینه کورتکرن و دریژکرن ژینگوتی ل نفیسینی
دهر بکهفت، دا بناخهیی په یقی نهئیته خرابکرن و دهنگ -
دهنگی (وو). بهرزه نهبت.

د ئاخفتنا کولانیده، د رهوشا کومکرنیده تنی (ا) ژ نیشانا
کومی (ان) دئیته دهرختن؛ و (ن) دئیته پلکرن. شوونا (کوما
مرؤفان) یان (سواران دا سهر په یایان)؛ (کوما مرؤفا)، (سوارا
دا سهر په یا) د ئاخفتنا خه لکیده ل کاره. د ئاخفتنیده نیشان
ب دورستی نه بهرچافه، دقیقت نفیسین فی نیشانی بهرچاف
بکت پشتا خوه نه دتی. بلا بیته نفیسین، نه گهر نهئیته
خواندن ژی قهیدی ناکت. د ئاخفتنی ب خوه زیده پلکرن
(ن) ژ نیشانا کومی (ان) نه دهستووره کا گشتییه، گهله جا د
دهمی دانه ناسینیده دئیته بهرچافکرن و هندهجا ب (ی)
دئیته گوهارتن. شوونا بیته گوتن (ئهفه جهی زهلامانه ویهه

يى ژنكانه) گەلەجا جھايى(زەلامانە، ژنكانە) ، (زەلامايە،
ژنكايە) ل كارە، بەلى د عەينى دەمىدە، د ئاخقتى ب خوە
زىدە (زەلامانە، ژنكانە) دئىتە گۆتن نەكو نائىتە گۆتن.

باشتر و چيتر ئەووە ئەم پىشتا خوە بدنە تايبەتییىن
دەفەرکيىين ئاخقتى؛ دورستتر ئەووە كيش و پىشا مە ژ بو
هلبژارتنا دەستەواژە و فۆرمان، رېزمان بت نە ئاخقتن.
رېزمان چيتر بناخە و بنیاتا پەيفان دپاريزت. پارستنا
بنەكۆك و بنكارا پەيفى د نقيسینىدە، دقیت ئارمانج بت نە
كەيف و هەوەس.. ل گۆر چەندا بۆرى هەمییى - ب دیتنا من -
دقیت (دوور، خواندن، كەزوان، ئەز دى چەم، كانیى، ژ پىفە،
پىگاف، تەعدايى، وەرگرتن، براشتن(شوي)، خوون، داخواز)، ئەف
دەستەواژە و فۆرمە هەمى جھى (دوير؛ دير، خاندن؛ خيندن،
كەزان، ئەزى چەم، كانیى، ژ پىرفە، پىنگاف، تەعدارى، وەرگرتن،
بژارتن، خوین؛ خين، دارخاز) بگرن، چونكو كۆما پاشيى
ئەگەر پها كوور بىتە ئاژۆتن، د بنیاتا خوەدە تايبەتییىن
دەفەرکيىين ئاخقتىنە، ژ نەزانى كەفتىنە د زمانى
نقيسینىدە. فىجا بارسقکيىهەكا زىدەيه و پىگافەكا ميرانەيه
بەر ب زمانەكى ئەدەبىيى ئىگگرتى، زمانى مە يى نقيسینى ژ
فان تايبەتییىن دەفەرکيىين بەرتەنگ بىتە پاقرگرن.

* د ئاخفتنا كۆلانىيا رۆزانەدە، ئەگەر دو دەنگىن ب سەرىكفەچۆيى و وەككەف يان نيزىكى ھەف بکەفنه رەخ ئىك، د دەربېرىندە ئىك ژى ھندا دبت و دئىتە دافورچان. بۆ نەموونە نيشانا (تر) يا ھەقبەركرنى دەمى دچتە سەر پەيىفا (كورت) دبتە (كورتتر)، د ئاخفتنا زاردەفا كۆلانىدە(كورتتر)ە. دەمى (بوو) دچتە سەر (خراب) دبتە (خراببوو) زاردەف(خرابوو)یە. دەمى (كرن) دچتە سەر (پشك) دبتە (پشكرن = تقسیم)، زاردەف (پشكرن)ە. د زمانى كوردیدە، چ گاڤا دەنگى (ت)ئ بکەفته پشت دەنگى كۆنسۇنانتى مت (س)ئ، دەنگى (ت)ئ دئىتە داووران.(دەستنقىژ، دەستكەفتن، دەست پى كرن)، د ئاخفتنىدە دبنە(دەسنقىژ، دەسكەفتن، دەسپىكرن) ژ بەر ھندى، راست نینە پەيىقن ئەف دياردەيە تیدە پيشچاف، ل سەر بناخەيا ئاخفتنى بىنە نقيسين. د نقيسینا واندە پیدفییە ئاوايى پىكھاتنا وان بىتە بەرچاڤكرن؛ نە ئاوايى ژ دەف دەرختنا (تەلەفوزكرنا) وان.

* ئەگەر(ى)يا ب سەرفەزیدەكرنى (ئيزافى) بکەفته سەر پەيىفەكا ب فاولى (ى) کوتابوويى، نيشانا (ى)يا ئيزافى د دەربېرىندە باش دەرناكەفت، يان ژى (ى)يا رەسەنا دووماھييا پەيىقى وەك فاولى(ى) لى دئىت. (براتييا، كوردبىي) دبنە

(براتیا، کوردیی)، فیجا ژ بو بهرچا فکرا پرهوشا ریزمانی و پهسندکرنا بوونا حاله تا ئیزاقی، باشتر و دورستر ئهوه، (ی) یا ئیزاقی ههردهم بیته نفیسین بلا نهئیته خواندن ژی!! دقیت جهایی (براتیا وان، کانیا ئافی، کوردینیا مه)، (براتییا وان، کانیا ئافی، کوردینیا مه) بیته نفیسین.

✱ د پیکهاتنا کارئ داخوازی و ئیلزامیده، نیشانا (ب = bi) هاریکاره. هندهك جارن ئهف (ب) یا هاریکار دئیته داقورچان، و ل سهر بناخهیی ژ دهف دهرخستنئ (تهلهفوزئ) دئیته نفیسین، (هلیگره، بازده، وهرگره)، نابت ئهف ژ دهف دهرخستنه (تهلهفوزه) کاری ل ئاویئ نفیسینئ بکت. د نفیسینئ دقیت بنهكۆك و بنکارا پهیشئ بیته پارستن. ژ بهر هندئ راستر و دورستر ئهوه د نفیسینئ نیشانا زیگۆتی (ب = bi) د پیکهاتنا کارئ داخوازی و ئیلزامیده بیته بهرچا فکرا، (هلیگره، بازده، وهرگره) جهایی (هلیگره، بازده، وهرگره) بیته نفیسین.

✱ د زمانئ کوردیده ههروهکی گهلهك زمانین دی، گافا پشتی دهنگهکی کۆنسۆنانتی ئاوازدار، دهنگهکی کۆنسۆنانتی مت دئیت، هنگئ دهنگئ مت، کار ل دهنگئ ئاوازدارئ بهری خوه دکت، وی ژی وهکی خوه، دکت دهنگهکی مت؛ دئیته ریزا

كۆما دەنگىن ئەو ب خوه ژى. ئەف دياردهيه د فۆنه تيكا
كورديده دئيتە ديتن، نەمازە دەمى پىشتى دەنگى (زى) و (زى)
و (فى)، دەنگى (ت) دئيت. د فى رەوشيدە (زى) دچتە سەر
(س) و (زى) دچتە سەر (ش) و (فى) وەكى (ف) و (زى) دى
دەردكەفت.

دخوازت - خواستن

گەزتن - گەستى (مارگەستى)

پارىز - پارستن

دكوژت - كوشتن، كوشت

هەژدە - هەشت، هەشتى

دئاخفت - ئاخفتن

دەلنگفت - لەلنگفتن، لەلنگفت

هەنگىفە - هەنگافتن

هەر وەسا د زمانى كوردیدە، گافا پىشتى دەنگەكى كۆنسۆنانتى
مت، دەنگەكى كۆنسۆنانتى ئاوازدار دئيت، هەنگى دەنگى ئاوازدار كار
ل دەنگى متى بەرى خوه دكت، وى ژى وەكى خوه دكتە دەنگەكى
ئاوازدار؛ ئانكو دئيتە ريزا وى كۆما دەنگان يا ئەو ژى.. ئەفەژى د
فۆنه تيكا كوردیدە هەيه، نەمازە ئەگەر پىشتى دەنگى (س) و (س) دەنگى
(گ، ب،...) و (س) هەبت.. هەندەجا (س) و (س) دكەفتە پيش دەنگى

ئاوازدار ۋەكى (ز) ئى دىئىتە دەر خىستىن. بۇ نەمۇنە: (دەستگەھ) پىشتى ب بەر ياسايا كورتىكى كەفتى، بوويىيە (دەسگەھ) پاشى دەنگى (س) ئى كو بەرى (گ) ئى ھاتىيە بوويىيە (ز) ئى. ئانكو (دەسگەھ) بوويىيە (دەزگەھ). ھىندەجا دەنگى كۆنسۇنانتى مت (س) ئى د گەل (ت) ئىيا كەفتىيە پىشت دىئىتە داعووران، نەمازە ئەگەر دەنگى پىشتى وان، ھەر دەنگەكى كۆنسۇنانتى مت بت. بۇ نەمۇنە (دەستشۇ) د ئاخقتىنا كۆلانىيا رۇزانەيا ھىندەك دەفەراندە ئىكسەر دىتە (دەشۇ). د نقىسىنا فان پەيخانە، ژ سەرى رېقە رېكا ئاۋايى ژ دەف دەر خىستى (تەلەفوزى) ھاتىيە گرتىن، چوونكو رېكا پارستىنا بىياتى ھەتا رادەيەكى گران و زەحمەتە. ھەمى كەس نەشىن ب سانەھى رھا كوور و دوور يا پەيقتىن ۋەك (دەزگەھ، گەستىن، خواستىن، كوشتىن) بئازۇن. ھەمىيان پېقە نائىت بزانتى رھا پەيقا (كوشتىن)، (كوژە، يا (گەستىن)، (گەزە، يا (خواستىن)، (خوازە.. ژ بەر ھىندى د نقىسىنا فان پەيقتىن ھۆسادە، ھىندەك زمانزان پارستىنا قالى چىتر دىبىنن. ل گور دىتە وان، پىدقىيە چارچۇقەيەك بۇ ئازۇتتا بناخە و بىياتا پەيخان ھەبت، سەربەردان تىدە نەبت؛ دا ئازۇتن فەنەپەرتە رھ و رىچالىن دىرۇكىيىن دوور. كا چاۋا مروۇف بەردەوامىيا ژىنا خوە ب رېكا دووندەھ و زىدەيىيا نقىشى خوە دىپارىت، ھەروەسا زمان ژى گەلەجا فى بەردەوامىيى ب سقى و تىگەھاندن و پىئاخقتىن ددەتە خوە. كارئىنانا فۆرمەكى ۋەكى

(دگرت) ئەفئ گەلەجا د دیوانا مەلایئ جزیری و ھندەك تیکستین
دییین کەفئدە، شوونا (دکت ؛ دکەت) ھاتی، کارئینانەکا دورست و
زانستیە و ژ پی پیزمانئ دەرناکەفت، ئەگەر د گەل (ھلگرتن،
داگرتن، مرن) بیئە ھەقبەرکرن. ما ئەگەر ھەمان پەوشا کاری
د(گرتن، مرن)دە ، (دگرت، دمرت) بت، دئ ھەمان پەوشا د (کرن،
برن)دە ژئ، (دگرت، دبرت) بت، بەلئ ئەفرۆب ھوکمئ کەفئبوون و
کارنەھاتنا فی فۆرمئ راست، دقئیت پشت تئ بیئە کرن. د وارئ
ئازۆتتا بناخە و بنیاتا پەیفئدە ھەمی جارن دورست نینە، مرفؤ
سەر ژ نوو ریسئ خوہ بکتە ھری و ل کەفئترین فۆرمئ کارئینانا
پەیفئ بزفرت. گەلەجا پەیفئا سقکا بیانی ژئ، ژ بەر سقکییا
دەربیرن و دەرئئخستنا خوہ، سەری ژ پەیفئا گرانا خویانی دستینت
و ل جھئ وئ خوہجھ دبت.

۲- نھیسینا پھیفا سادە د گەل پېشگر و پاشگر و نیشانان

د زمانیدە، پېشگر و پاشگر و نیشانان ، ب تنی، چو بها نینه، بهایی وان ، و گرنگییا دەوری وان ، هنگی دیاردبت دەمی دچنە سەر پھیفان و پیقە دادلەفن، هنگی دەوری خوہ د دورستکرنا پھیفیدە دبیین و رامانی ب دورستی ددن. ل گۆر گۆتتا گەلەك زمانزانان، ئەگەر رھا کوور یا پېشگر و پاشگر و هەتا نیشانان زی بیته ئازۆتن، دی بو مه ئاشکەرا بت، کو هەمی (پېشگر و پاشگر و نیشان)، ژ سەری رېقە پھیفین خوہسەر بوون و خودان مەعنە بوون، ژ بو دەرختنا مەعنە و مەرەمی نووتر، چۆبینه سەر ھندەك پھیفین دی و ھندەك پھیفین لیکدایییین دیتر پەیدا کرینە.

ب دەربازبوونا دەمی و کارئینانی، ھندك ھندك پېشگر و پاشگر و نیشانین ئاخفتن ل سەر، ب بەر جوونەحەلیانەکی کەفتینە و کەفتینە د کراسی خوہیی ئەفرۆکەدە. بو نەموونە:

(کوردستان) ژ (کورد + ئەستان = ب رامانا دەفەر) پەیدابوووییە، و (شوونوار) ژ [شوون + وار = ب رامانا (مربع) - ا عەرەبی]، و (پووشانە) ژ (پووش + ئانە یان عانە کو پارەبەکی کەفنه) پەیدابوووییە، هەتا (رابوون، پاکرن)ژی، دوور نینە ژ (پاستبوون، پاستکر) هاتبن.. رھا پھیفی و پھیفا سادە ب هاریکارییا پېشگر و پاشگر و نیشانان، دشین گەلەك پھیفان دورست بکن، و گەلەك

مهعنه و مهخسهدان بدن. پيشگر و پاشگر و نيشان، ههروهكى بهرى نهۆ تل بو هاتييه دريژكرن، ب تنى و ب ئاوايهكى خواهسه (مستقل)، چو كار ژ بهر وان ناچت. بهس دهى دچنه سهر پهيفان و پيڤه دميين، ب دهورئ لئنان و مهعنهدانى رادين، ژ بهر هندى نه دورسته ب تنى و جودا بيئه نفيسين.

✱ د پهيفا نه سادها كوردیده ههردهم پاشگر دكهفته پشت رها پهيفى و نيشان دكهفته دوو پاشگرى. ئانكو ههردهم پاشگر ب بهر نيشانى دكهفته.. د فان حاله تانده دقيت پاشگر و نيشان ههردوو ب دووماهيا پهيفيڤه بيئه نفيسين، چونكو ههردوو پيڤه، ژ نوو رامانا تهكووزا (كامل) پهيفى سه رپى دكن، لهو دقيت ههردوو (پاشگر و نيشان) ب دووماهيا پهيفيڤه بيئه نفيسين، ههردوو پيڤه و تيكده پشكهكن ژ تمامه تيا رامانا پهيفى. بو نه موونه: دقيت (پيشه كارتر، پاله وانتر) پيڤه و ب سه رپيڤه بيئه نفيسين، نه پرت پرت و جودا.

✱ نفيسينا پاشگرى فهى چو گرفتاريا وهسا پهيدا ناكته، هه مى كافان ب سانهى ب دووماهيا رها پهيفيڤه دنئته نووساندى. پيشگره يى هه مى ده مان - د نفيسينيده - ب پيشيا رها پهيفيڤه نائته نووساندى و گه له جا د نافبه را وى (پيشگرى)

و رها په یقیده، نیشانهك یان ئالافهك پهیدا دبت.. د كاری (وهریگره) ده، (ب - bi) نیشانا فهرمانییه كه قتییه د نافبه را پیشگری و رها په یقیده.. د كاری (هلنه دگرت) ده، ئالافی (نه) یی نه فییی و (د - di) نیشانا فی كاری لیکدایی، د نافبه را پیشگری و بناخه یا په یقیده هاتینه. ئه فه ژی نابت بیته ئه گه را هندئ كو هنده جا پیشگر ب تنئ و جودا بیته نفیسین. هندی پیشگر و پاشگرن، چوجا ب ئاویئ خوسه ر نه دگه رن و نه رامانی ددن. ژ بهر هندئ جودانقیسینا وان کریاره كا بی پشته.

پهوشا پیکئینانی ب خوهژی، پشته فانییا جودانقیسینا پیشگر و پاشگران ناکت. ب ((جودانقیسینا ئیک ژ ههردوویان)) جودایییه كا چو بنیات بو نه.. د نافبه را وانده بهرچاف دبت. بو نه موونه ئه گه ر پیشگری (هل) ژ كاری (بده) د په یفا (هلبده) ده جودا بیته نفیسین، شهرت نینه وی رامانی بدت یا مه دفتت. هنگئ تی هه یه مه عنه یه كا دی بدت. (هل بده من) و (هلبده من)، فورمی پیشیئی رامانا (هل = ئاگر پتفه؛ نه فه مری بده من) پتر ددت، و فورمی پاشیئی رامانا (من راکه ئانکو بلند بکه) ب تنئ ددت. و ئه فه یه ئه و رامانا مه دفتت بدت. ژ بلی فی ژی، هندهك په یقین دی هه نه، ژ روویئ نژیار و لینانا خوهفه ئیکن، نه مازه ئه گه ر ب چافی

زانستا زمانى ئەم بەرى خوه بدنى. وهكههفيا كه رهستهي
لئانا وان، نيشانهكا زل و زيقه ل سهر پيدفيا وهكههف
نقيسينا وان. (هلدگرت) بهرانبهري(فه خوارنى) بكه، دى بينى
ههر ئىك ژ پيشگرهكى و نيشانهكى و پهيقهكا راماندار
پيكهاتيه.

هلدگرت = هل (پيشگر) + د (نیشان) + گرت (پهيقا راماندار)
فه خوارنى = فه (پيشگر) + خوارن (پهيقا راماندار) + ى (نیشان)

بۇ پيقه نقيسينا پيشگر و پاشگران ب رها پهيقهفه، يان ب
پهيقى ب خوهفه، دهليلهكى ديتري هيه. د زمانى كوردیده
گلهك پهيقه ههنه، ئەو و پيشگر و پاشگرين خوه، پيكهه
سفرکهل بوويينه، ئىدى نائينه زيکفهكرن، وهك: هلاتن (هل +
هاتن)، هلاقيتن (هل + ئاقيتن)، هلنگفتن (؟)، هليخستن (هل +
ئىخستن)، هليچرين (؟)، هلاويستن (هل + ئاويستن)، هلواز (؟)،
گرار (گر + ئار)، دستار (دهست + هار)، پووشانه (پووش + ئانه
يان عانه). ئەف نزيار و لئانه ب خوهژى ريكي ل جودانقيسينا
پيشگر و پاشگران دگرت و نهخوهسهريا وان ژى ب كريات، نه ب
گوتن دهرههى دكت.. ب رامانهكا دى زيکفه نه بوونا پيشگر و
پاشگر و پهيقان د نه مونهيىن هوساده، زيده پشتهفانييهكا
ديه بۇ جودانه نقيسينا پيشگر و پاشگران..

* نیشان ژى - هەر نیشانه‌کا هه‌بیت - وه‌کی پېشگر و پاشگران، ب
 پېشى و پاشییا په‌یفانقه دنووست، وئ ژى وه‌کی پېشگر و
 پاشگران، بوونا خوه‌سه‌ر (مستقل) نینه، و دهورئ وئ یئ
 گرنگ، دهرخستنا رامانا گه‌له‌ره‌نگا رېزمانییه. ژ بهر هندئ
 نفیسینا وئ ژى ب بهر هه‌مان ده‌ستوورا پېشگر و پاشگران
 دکه‌فت. یا دورست د راستا وئ ژیده ئه‌وه، هه‌ر ب په‌یفیقه
 بېته نفیسین نه جودا.. دقېت کیش و پېشا راستنقیسینا وئ،
 نه جوانی و کریتی بت؛ دقېت جوانی و کریتی، شوونده‌ستی
 خوه د نفیسینا وئیده نه‌بت. تافیر کرنا ژیفه‌کرن و
 جودانقیسینا نیشانی ب فی چافی - بلا داروبارئ په‌یفی
 جوانترژی به‌رچاف بکت - نه کریاره‌کا زانستییه. خوه د وان
 په‌یفین هه‌ردوو(ی) یین فاوول و کونسونانت، تیده دکه‌فته پشت
 ئیک ژى، وه‌کی: ((نقستییه، کانیی، کوردینییا، و... هتد))
 دقېت راستییا رېزمانی، سه‌رئ خوه بو جوانیی دانه‌گېرت..
 نفیسینا په‌یفین ژیگوتییین به‌رچافکری ب فی ئاواپی
 (نقستییه، کانیی، کوردینییا) هه‌رچه‌نده دارگرانی ژئ دبارت،
 و د نفیسینا مه‌ده نه ل کار و نه ل داره، به‌لی د گه‌ل هندئ
 ژى، پتر د خزمه‌تا راستنقیسینیده‌یه. دارگرانییا ئاواپی
 نفیسینا په‌یفین ژیگوتییین بووری، ب ئیشک و گرفتاری و

ئالۇزىيا ھلبژارتنا ئىك نىشانى (تېپى) بۇ ھەردوو (ى) يانقە
 گرېدايىيە. گاڤا دو نىشانىن (تېپىن) ژىك جودا بۇ ھەردوو
 (ى) يان - چ دوور، چ نىزىك - ھاتنە ھلبژارتن، دارگرانىيا
 ناقىنبايى نامىنت.. ژ بۇ قەقەتيان نەكەقتە د بابەتى نقيسىنا
 نىشانىدە و ئەم گەلە ژى دوور نەكەفن، نھۆ ئەم دى نىشانىن
 ئاخقتن ل سەر، ب نەموونەقە ل سەر دو جوونان پارقەكن.
 جوونى ئىكى نىشانىن ب سەر قەكرنىنە (الاضافة) و جوونى
 دووى نىشانىن رەوشا كرن و نەكرنا كار و كرىرانە، چ د دەمى
 نھۆدە، چ د پاشەرۆژىدە، چ ژى د بۇرىيەكى شەرتىدە (الماضى
 الشرطى).

- * كورك ھات _____ (ك) ژ (كورك)
- * ھەقال كورئ تەيە _____ (ئ) ژ (كورئ)، (ە) ژ (تەيە)
- * ناقى من ھەقالە _____ (ە) ژ (ھەقالە)
- * كورپت تە ل مالن _____ (پت) ژ (كورپت)، (ن) ژ (مالن)
- * تو كورەكى باشى _____ (ەكى) ژ (كورەكى)
- * ئەو ژ تە زىرەكتە _____ (ترە) ژ (زىرەكتە)
- * ئەوژى ھات _____ (ژى) ژ (ئەوژى)

* * *

* دچۆ مال ——— (د) ژ (دچۆ)

* دى چته مال ——— (دى) ژ (دى چته)

[نيشانا (دى) د بههدينانیده، گهلهجا بۆ سڤكييى د ناخفتنيده
ژ كارى پشت خوه دوور دكهفت دچته ب رهخ جيناڤيڤه، ههتا
نيژيكرن و پيڤهكرنا وئ - ههرچهنده د جهى خوهدهيهژى - ب
كارى ب خوهڤه، پيشچاڤ دبتته گرانى و خاڤيهك]

* داچته مال ——— (دا) ژ (داچته)

[(دا) د فى دهستهواژهيڤده جودايه ژ (دا)يا دهستهواژهيا (دا)
بچنه مال)، يا دهستهواژهيا پاشييى جودا دى نيته نڤيسين،
نهپيڤه..]

* بچت مال چيتره ——— (ب) ژ (بچت)

* تو ناچييه مال ——— (نا) ژ (ناچييه)

* فلان نهچۆ مال ——— (نه) ژ (نهچۆ)

* نهچه مال ——— (نه) ژ (نهچه)

۳ - پەيڧا لىڭدايى

پەيڧا لىڭدايى ئەو پەيڧە يا كىم كىم دو پەيڧىن راماندار
پىڭئىنايى. د زمانى كوردىدە، پەيڧا لىڭدايى ب دو پىڭان دئىتە
لىنان (ئافاكرن):

۱- بى ھارىكارى وەكى: گولاق، سەرگەرم، دەستدريژ، ئەزمانپەش،
گولگول، رەنگرەنگ، خالخال، دەستاق، كونبىف... و ھتد.

۲- ب ھارىكارىيا ئىك ژ فان مۇرفىمىن ھەقبەندى و پىڭفەگرىدانى
(ە، ان، ب، بە)، كو ھارىكارن د لىنان و لىڭدانا پەيڧاندا.

- رۇژەنىڧرۇ، ھىكەمز، ھىكەروون، تافەھەيڧ، پىرەمىر،
بىڧەلەرز، راستەپى و... ھتد.

- مال ب مال، باژىپ ب باژىپ، كونج ب كونج، پىز ب پىز [د
كرمانجىيا مەيا ژۇرىدە، بى مۇرفىم ژى (مال مال، باژىپ باژىپ،
كونج كونج، پىز پىز) ل كارن]. پەيڧىن ژىگوتى، ژ بەرى
ھندەك زمانزانفە و ژ وان (ق. كوردۇ) ب ھەڧالكارى تىكل
دئىنە ب ناكرن. [بىنە: ق. كوردۇ: پىزمانى كوردى.
ھەولپىر (ئەمىندارىەتى گشتى رۇشنىرى و لاوان)، ۱۹۸۴، بپ ۳۱۵].
(ق. كوردۇ) ئالافى د نافبەرا واندا (ب) ب ئالافى ھەقبەندىيى ب
ناف دكت، ئەف پەيڧە، ب راستى ژ ئىكا لىنانىڧە - چ (ب) بىا د
نافبەرا واندا ب (ئىنتەرفىكس) يان ب ئالافى ھەقبەندىيى بىتە
نافكرن - دڧىت پىڭفە بىنە نڧىسىن. ل ئىرە ژ بەر (كرىتدىتن)

و جوونەدودلییهکی، وەك دەستەواژە نە وەك پەیف سەرەدەری د
گەل فان پەیفان هاتییه کرن و پیکفە نەهاتییه نقیسین. چونکو
د چافی منده جوان نەهات، پەیفین ژینگۆتی هۆسا بینه نقیسین:
(مالبمال، باژیرببازیر، کونجکونج، پیزبپیز).

- بەرانبەر، سەرانسەر.

- گولبەرۆژ، گولبەسەر.

✱ پەیفای لیکدایی چەند مۆرفیە پشکدارییی د لێنان و لیکدانا
ویدە بکن، گافا بوو ئیک پەیف دفییت پیکفە و ب سەریکفە
بیته نقیسین، وەك: گولاف (گول + ئاف)، پیحیپوون (پی + چی
+ بوون)، دانەئافاکرن (دان + ه + ئافا + کرن)، تیئینانەدەر (تی
+ ئینان + ه + دەر)، رۆژەنیقرو (رۆژ + ه + نیف + رۆ).

✱ پەیفین کو ب ئەگەرا (و) یا هەقبەندیی د کەفنه پشت ئیک وەك:
(کۆر و کچ، ژن و میڕ، ئەز و تو، دەف و ددان، و... هتد)، دفییت
جودا بینه نقیسین و (و) یا هەقبەندیی د نافبەرا وانده ببتە
نافر، نە پشکەك ژ پەیفای پشیی. خوە د وان جۆتکپەیفین
پیشچاف بووینه جانەك و رامانەك ژیدە؛ ئەوین هەر یان
گەلەجا کراسەکی دگرن و وەك پەیفەکی خوە دئیننە پیش،
مینا: (تەق و رەق، کشت و مشت، کەل و پەل، لەز و بەز، پرز و

موو، ترس و پەروا، تەنا و تەسەل، شەپ و شوپ، هەشك و مز، مېش و مۆر، راست و رې، و... هتد)، نەيسينا (و)يا دكەفته نافبەرا وان، ب دووماهيا پەيقا پېشپېشە ب كرىارەكا راست و د جھى خوودە – د چافى مندە – نائيتە دىتن، ل ئېرە ب سەرىكفەنەيسين گەلەك و گەلەك چىترە ژ پېكفەنەيسين. هزرا بو هندى دجت كو (و)يا د نافبەرا هەردوو پەيقانە ئىنتەرفىكسە، نە (و)يا هەقبەندىيە، نيشانين لەزى پېشە ديارن. و ئەز راست نابىنەم، چونكو دەمى ئەف پەيقىن ئاخقتن ل سەر ب دورستى قابەكى دگرن و دبنە ئىك پەيف، (ە) دبتە ئىنتەرفىكس د نافبەرا وانە، و هەردوو پەيقان پېكفە گرېددت، نە (و).. بو نەموونە(تەق و رەق، شەپ و شوپ، راست و رې، هەشك و مز، رەش و روو) پېكفەگرېدايى و تىك هلكىشايى هوسا ل كارن: (تەقەرەق، شەپەشوپ، راستەرې، هەشكەمز، رەشەروو).

* كارين ليكدايييين وەك: (توبەكرن، گەرمكرن، تىربوون، بانگهلدىران، سەركەفتن، دانەپاش، و... هتد)، دقيت پېكفە و ب سەرىكفە بېنە نەيسين، چونكو ژىكفەكرن و جودانەيسينا وان رامانى دگوهورت. نەمازە ئەگەر پشكىن ليكدايى پچەكى ژىك دوور بكەفن و ئەقەزى د نەيسينا مەدە ل بنى گوھيە و نە تشتەكى نەبوويى و نەديتية.

* دەمى پەيدا بولۇپ پېشىگىرى د نابقبەرا ناقى يان ھەقالناقى و
 كاريدە وەك (سەرھلدان)، يان دەمى پەيقين (قى، ئەف = ئى،
 ھەر) پېشچاق وەك پېشىگر، دچنە سەر پەيقين وەك (جا، سال،
 رۇ [رۇژ]، شەف، دەم، گاف، جار، كەس، يەك، ھەيف، دوو، چى،
 چەند، ... و ھتد) و ھەردوو جوون تىكدە پەيقين (فېجا =
 ئىجا = ئەفجا، ئىسال، ئىرۇ = ئەفرۇ، ھەررۇژ؛ ھەررۇژ؛ ھەررۇ،
 ئىشەف، ھەردەم، ھەرگاف، ھەرچار، ھەركەس، ھەرەك،
 ھەرھەيف، ھەردوو، ھەرچى؛ ھەچى، ھەرچەند، ... و ھتد)
 دورست دكن.. يان ژى دەمى كارين (كرن، بوون، كەفتن، برن،
 گرتن، ھاتن) دچنە سەر ناق و ھەقالناقى دارپتى و لىكدايى،
 وەك (رېگرتن، سەرگەرمبوون، دياربوون، نەرمكرن، ... و ھتد)،
 پشكىن لىكدايى تىكدە (پىكشە) ئىك پەيقى ب سەرىكشە
 دئىنن و دورست دكن، لەو پىدفييە پشكىن ژىگوتى پىكشە و ب
 سەرىكشە بىنە نقيسين نە جودا.. بەلى دەمى دئىتە گوتن (رې
 گرتن، سەر ھلدان، مە سەر راکر، سەر گرتن، وى رۇژى، قى
 جارى، ئەف ھەيفە، ھەر گافەكا، ھەر جارەكا، ھەر دەمەكى،
 ھەر وەرە)، چونكو پشكىن فان دەستەواژەيان، پەيقين
 خوسەرن، دقيت جودا بىنە نقيسين نە پىكشە.

* د نقيسينا په يفا ليكداييده، دقيت نهم پيشچا فكرنا ليناى
 (البناء) ب سهر رمان و گريدانى نه ئيخن. راسته جودا و
 پيگه نقيسينا په يقين ليكدايي، پتر د خزمه تا كارى فه كولا نا
 زانستيدويه، چونكو پيكنينا نا په يقان چيتر بهرچا ف دكت و
 گه له جا جوانتره ژى ژ پيگه نقيسينا وان، د گه ل هندى ژى -
 هه رچهنده ئيكنوا وكرنا نقيسينا وان حالى حازر نه تشته كى
 سانه هيبه، چ پيگه، چ جودا - پيگه نقيسينا وان چ نا ف، چ
 زاراف، چ هه فالنا ف، چ ژيدر و كار، پتر د خزمه تا رمانيدويه، ژ
 بلى فى ژى هه مى نقيسكار نه نهمون يين ب دورستى پشكين
 په يفا ليكدايي ژيك بفاييرن. فافارتنا پشكان ب هه مى كه سيغه
 ناييت. شاره زاييه كا ريزمانى پى دقيت. و نه فه بو
 پيگه نقيسينا په يفا ليكدايي، نه جودانقيسينا وى
 پشته فانيه كا ديه پتر پيگه نقيسينا ده قينت.

* نيك ژ كيماسييين رينقيسا مه يا نه فرو نه فه يه: په يقين
 تيكلبوون (ئيدغام) و داگه ريان (ئيقلاب) كه فتيه نا ف، ل سهر
 ناوايى دهرخستنا ده فى (ته له فوزى) دئينه نقيسين، نه ل سهر
 بناخه و بنياتا په يقى ب خوه.. نه فه ژى نه گهر د راستا فورم و
 په يقين ژ ده ست دهر كه فتييين وهكى (پى) = (ب وى) + (ب وى)،
 تى = (د وى) + (د وى)، ژى = (ژ وى) يان (ژ وى)، تيك = د

ئيڭ، پيڭ = ب ئيڭ، ژيڭ = ژ ئيڭ، ليڭ = ل ئيڭ) بيته
 تافير كرن ژى، دقيت د دهرهقا فؤرم و دستهواژهيپن وهك:
 (چا من = چا يا من، پهردا (پهردهيان) فهده، تانا (د هانا) من
 وهره، كرية = كرية، ئينايه = ئينايبه، ئه م داين = ئه م داين،
 پايز = پايز، بهخدئ = بهرئ خوه (خؤ) بدئ، همبان = هنيان،
 عمار = عمار، تمبهل = تنبهل، پامبوو (په مبي) = پانبوو
 (په مبي)، بهرامبه ر = بهرانبه ر، شه مبي = شه مبي و گه له كيڭ
 دى) خه مسارى د چاره سه ر كرن فئ كي ماسي يده نه ئيته كرن و
 چاف ژئ نه ئيته كرن. بهر چاف كرن په يقان ب نفيسين، ل سهر
 په ننگ و روويئ تيكلكرى (ئيدغام كرى) و
 داگه راندى (ئيقلا ب كرى) ژ بلى بهرزه كرن بناخه و بنيات
 په يقئ، نه شاره زايى و بيئاگه هيا نفيسكارى ب خوه ژى ژ
 سروشئ (طبيعة) زمانئ پئ دنقيست ناشكه را دكت. ئيدغام و
 ئيقلا ب ديارده به كه د گه له ك زمانانده هيه و هندى ئه م پئ
 ناگه ه.. د چويانده نفيسينا په يقئ ل سهر ئاوايئ ته له فوزئ
 نائيته بهر چاف كرن، بهلكوو ههروهه ر بناخه و بنيات د
 نفيسين يده بهر چافه.

٤- نه‌پاستيا پښه‌گرنا هنده‌ك په‌يفان ب پيشي يان ب پاشيا
په‌يفين ديتره

همه پشکين ئاخفتن چ تمام بن (ناف، هه‌فالنفا، جيناف،
هه‌ژمار، کار، ژيدەر، هه‌فالکار) چ ژي نه‌تمام (پيربه‌ست و ئالافين
هه‌فبه‌ندی و گازيکرن و گوه‌شيني)، چونکو پشکين خوه‌سهرن و
دهورئ وان د ئاخفتنيده ديار و ئاشکه‌رايه، دقيت جودا بينه
نقيسين، نه ب په‌يفانسه. هه‌تا هه‌فالنفاين نه‌ناسين وه‌ك: (دي،
ديتر)ژي، ده‌مي دکه‌فنه به‌ري يان پشت په‌يفان، دقيت جودا، نه
پيغه بينه نقيسين (کوره‌کي دي بوو، جاره‌کا ديتره‌هات). لي ده‌مي
وه‌ك پيشگر يان پاشگر دکه‌فنه به‌ري يان پشتي په‌يفان، دقيت پيغه
نه جودا بينه نقيسين، وه‌کي (دي) د په‌يفا (ئيدي) و (جاردی)ده،
(ديتر) د په‌يفا (جارديتره)ده. هه‌روه‌سا هه‌مي ناف و ئالافين
هه‌فبه‌نديي ژي يين وه‌کي (ئان = يان، کو [ئه‌وي کو هاتي، ئه‌و
بوو]، و [ئه‌ز و تو]، بلا، داکو، و... هتد)، چونکو پشکين جودا و
خوه‌سهرن د ئاخفتنيده، دقيت جودا بينه نقيسين.

پېرېبەست (پېرېپۆزىشن)

پېرېبەست يان پېرېپۆزىشنىن وەكى (ب، د، ژ، ل، بى)، ھەرچەندە ژ پىشكا پەيىقېن نەتەمەن، بەلى وەكى ھەر پىشكەكا پەيىقېن تەمەن، فان پېرېبەستان داروبارى خوە يى خوەسەر ھەيە، و ژ پىشكىن چىست و چەلەنگىن ئاخقىتەنە، ژ بەر ھندى دىقەت جودا بېنە نقىسىن، نە ب پېشى و پاشىيا پەيىقەنە.. ل ئىرە ژ بۆ ژىك فافارتەن و ژىك ناسىنا پېرېبەستىن نافتىنايى ب دورستى، ب فەر ھاتە دىتە ھەرەك جودا و ب نەمۇنەفە بېتە دياركرن.

(ب . bi)

پېرېبى و چاوايىيا بزاڭ و بۆرىنى دياردكت

- ب ئافىدە چۆ، ب كوشتەن چۆ، ب مەن ھات
- ب رېفە ئەم گەھشتە نىك
- ب مەنرە ھات (د گەل مەن ھات)، ب مەن ھات، ب مەن بت.
- ب سەردە چۆ [تەنكى مەيى ئافى ب سەردە چۆ، ئەز ب سەردە چۆم دىزىيى دكت]
- وەخت ب سەرفە چۆ
- ئەز ب تە دخورم

د هندەك دەستەواژەيىن كرمانيجيا ژۆريده و ب ئاوايهكى بهرتهنگ،
 هندەجا(ب - bi) كراسى (ق) گرتييه:
 - بهرف مال چۆ (بهر ب مال چۆ)
 - نووفتيكهتى، فيده (ب ئيك بده = كۆم بكه)، فيره گهشت
 (پيره گهشت) = ب (وى / وئ) ره گهشت
 - فهدەر (بهدهر؛ ب دەر)، دا فى (ب [وى / وئ] دا)، فييه، فى
 نينه و ... هتد.

پيربهستى (ب) گهلهجا دكهفته ناف ليكدانا هندەك كار و
 ژيدهرين ليكدايي، وهكى (ب كارئينان، ب جهكرن، ب نافدهچۆن، ب
 نافكرن، ب ناف بكه، ب جه بكه، ب كارينه). برينه ههردوو
 دەستەواژەيىن دووماهيى، پيربهستى (ب) كهفتييه پيشيى و
 نيشانا كارى ب خوه(ب)، كهفتييه نيتهكى. د فان رهوشانده،
 پيربهست جودا دى ئيته نفيسين، و نيشانا كارى ب خوه، پيقه..
 هندەك جاران پيربهستى (ب) بهرى نافي يان بهرى جيناڤ و
 ههفالنافي دئيه دانان وهكى: (ب چهند، ب كۆتهكى، ب پشت
 خوهفه، ب تنى، ب من و تهيه) و ئەف پيربهسته جودايه ژ وئ (ب
 - bi) يئ نهوا رامانا خودانيى ددت دەمى دكهفته پيشيا هندەك
 نافان (ب پشت، ب چاف، ب ئەدهب، ب ئاقل، ب مال)، ئەف (ب)يه
 پيشگره و جهى پاشگرى (دار) دگرت، (ب ئاقل = ئاقلدار، ب مال =

مالدار)نە پېر بەست و پرىپۆزىشە. ژ بەر ھىندى - جوانى ژى دەركەفت - پېقەنقىسىنا وى دورستە ژ جودانقىسىنا وى. ئەگەر د نقىسىنىدە ئەم ب بەر دەستوورا نقىسىنا پېشگر و پاشگران نەئىخن ژى، ئانكو بەرەدايى (مستنى) بكن، باشتر و چىتر ئەوہ د نقىسىنىدە، ئەو و ناف ژىك د فر نەبن. ھىندەك جاران (ب) يا نافئىنايى وەكى ئىنتەرفىكىسى خوە ديار دكت (چاف ب كل، سەر ب خوە، ئىش ب دەست، كار ب دەست) و چونكو ئىنتەرفىكىس خوەسەر شۆل ناكە و نە ل سەر ھەژمارا چو پشكىن ئاخفتنىيە، ژ بەر ھىندى دورست نىنە پەيقين وەكى (چاف ب كل، سەر ب خوە، ل بار، ل كار، ل دار) د نقىسىنىدە بىنە كەرەكرن، دقېت پىكفە يان ب سەرىكفە بىنە نقىسىن.

(د . di)

تېدەمى و تى بۆرىن و جەى ديار دكت

- د بنرە چۆ، د سەررە چۆ، د بەررە بۆرى

- د بەر مالا مەدەبوو

- د رۆبارەكپرە دەربازبوو

- د مالقە بوو

- د وپرىرە بۆرى

(ژ - ji)

دووراتی و جوداکرن و فافارتنی دیار دکت

- برینی ژ بنیقه دا بن

- ژ سهلال کهفته خواری

- ژ ویری (وی دهری) ههتا ئیره بیست گاقن، ژ ئیره ههتا ویرا (وی

دهر) هه

- ژ نافده، ژ دهرقه

- ژ تهفه، ژ پیقه راوهستیا

- ژ دوورقه دیت، ژ دوورقه دهات

(ل - li)

دهستنیشانکرنی دیار دکت

- ل ته دا، ل کیلی دا، ل خوه دا و چۆ

- ل ویری بوو، ل دهوک مر

- من بیست دینار ل تهنه

- ل دهف ته هه می کهس ئەزم

- ل خوه نامینته مهحتل

- چ ل بهر تهیه؟

(بى)

د گرمانجىيا مەيا ژۆرىدە، پىربەستى (بى) د دەمى ئاخفتنىدە
و ترسى، باراپتر (ى) يەك ب سەرفە دئىتە كرن و دبتە (بىي). بۇ
نەموونە: (ئەز بىي تە ناژىم، بىي تە ناچمە چو ئەردان، ئەز بىي
تە چمە، بىي تو پىسار بكى ددىيە ژۆر). يا چىتر و دورست ئەو، د
نقىسىنىدە (بى) جودا و بى ب سەرفە كرن بىتە نقىسىن. لى ئەگەر
(بى) د سەرى ھەر پەيىقە كىدە (پىشگر) بت و پىكشە وەك ھەقالناف
يان ناف ل كارىن، باشتر و دورستتر ئەو پىكشە بىنە نقىسىن، نە
ژىك جودا. بۇ نەموونە: (بى گۇمان = بدون شك) دى جودا ئىتە
نقىسىن، چونكو د فى ئاخفتنىدە پىربەستە يان پرىپۇزىش.. و
(بىگومان = غير مشكوك فيه)، (بىخىر) وەك ناف و ھەقالناف دى
پىكشە ئىنە نقىسىن، چونكو د فان جوونە پەيقاندا، (بى) پىشگرە،
و پىشگر دقیت (پىقە) نە (جودا)، بىتە نقىسىن.

پاشپرتك (پۇستپۇزىش)

ھندەك پاشپرتك يان پۇستپۇزىش ھەنە، وەكى: (دە = دا، رە =
را، فە)، دوبارى دكەفنه پشت وان پەيقان بىن پىربەستىن (ب، د، ژ،
ل [ب قەتلازى]) ل پىشىي:

ب ده (ب ئافىدە چۆ)

ب فە (ب رېڭە چۆ)

ب رە (ب منرە ھات)

د دە (د بەر مالا مەدە بوو، د بەردە درىژكرى بوو)

د فە (د مالفە بوو)

د رە (د سەررە چۆ، د پشترە)

ژ دە (ژ ئافدە رەش و سېى بوو)

ژ فە (ژ دەر فە دەھات)

ژ رە (ژ تەرە بېژم، بلا ژ منرە بت)

ل فە (ل ويڭە پارە مشەيە)

(ل بەرئىڭە مالا ھە كانىيەك ھەيە)

(ل ويڭەتركى بوو، ئەو)

ھندەك جاران نەمازە د حالەتېن ئىدغامىدە، پېرىبەست ب

خوۋ بەرزەيە، پاشپرتك ب تى ديارە، ھەرودەكى د قان

نەموونەياندە خويىا:

- تیده بوو = (د ویده/ د ویده) بوو، تیپه بوو، پیپه = (ب وی/ ب وی)
وئ) ره، تیکده، پیده، پیقه = (ب وی/ ب وی) فه، ژیره = (ژ وی/ ژ وی)
وئ) ره

- پاشقه هه ره (ب پاشقه هه ره)

- ریقه چۆن (ب ریقه چۆن)

- ژۆرده چۆ خوار

فان پاشپرتکان دهسته کی دریژ د دهستنیشان کرنا رامانا
پیربه ستانده ههیه، بیژه تمامکهرن بو پیربه ستان. چونکو فان
پاشپرتکان بوونا خوسهر نینه و نه پشکهکن ژ ناخفتنی؛
جودانقیسینا وان دورست نینه. یا دورست د راستا وانده، نهوه ههر
ب پاشییا په یقانه بینه نقیسین، نه جودا.. دورست نهوه هوسا
بینه نقیسین:

(ب ئاقیده چۆ، ب ریقه دهات، د پشتره، د مالقه بوو، ژ نافده، د
زمانی کوردیده، و هتد).

(چ) و (چو)

(چ) ئالافه که ژ ئالافین پیسار و گوهشین و په شیمانی و
گازنده کرنی، (چ دخوونی؟، چ یی دی (چی دی)؟، چ یه (چیه =

چييه؟، چ بى به خته، چ بيژم! هندك جاران بو دياركرنا يهكسانى و وهكهه قيبى زى ل كاره، (چو چ ته برىت چ وى، هاته كوشتن چ سواران كوشتت چ په يايان). (چ) چونكو ژ پشكين ئاخفتنى يين نه تمامه، دفتت جودا بيته نفيسين؛ پيئه نفيسينا وى د ههر دسته واژه يه كيده، نه تشتهكى راست و دورسته، خهله تيبه د نفيسين يده، ل سهر ئاوايى ئاخفتنا كولانكييا ئيدغامكرى - نه ل سهر بنياتا خوه و جودا - بيته بهرچا فكرن. بو نه موونه (چى دى؟) دسته واژه يه كا ئيدغامكريبه بهرانبه رى وى يى نه ئيدغامكريبه (چ يى دى؟) يه. د نفيسين يده ژ بو ئهم بهرهنگارى چو سهرگيژيان نه بن، دورستتر و چيتره فورمى نه ئيدغامكريبه بيته بهرچا فكرن، نه يى ئيدغامكريبه.. د نفيسين يده، گهلهك كهس (چ) و (چو) ژيك نافايرن، ژ نه زانى (چو) زى - د گهلهك دهفهرين كرمانجيا ژوريده (تويه، ب سورانى (هيچ) ه - كو جينا فكهكى نه ناسى پرووته (ضمير مبهم) جارنا جهايى نافي ل كاره: (چو ناكى، چو نانفيسى، چو نوزانى، ته چو نينه)، و جارنا د گهل په يفا (مرؤف، كهس) دبتته جينا فكهكى نه ناسى ليكدايى: (چو كهس ناچن، چو مرؤف ل ويړى نه بوون)، ههر ب (چ) دنفيسين. ئهفه زى نه راستيبه كا زل و زيغه، ئاوايى ژ دهف دهرخستنا (تهله فوزا) دهفهركييا خهلهت سه به به (ئه گهره). (چ) تشتهكه، و (چو) - ههروهكى هاتيبه دياركرن - تشتهكى ديبه.

زمانى كوردى وەكى ھەر زمانەكى دى، ژ پەيھا و بېژەيىن بىيانى
و دەرامى قالا نىنە.. د بن كارلىكرنا سروشتى فۇنەتیکا زمانى مەدە،
ھەر پەيھەكا بىيانىيا ھاتىيە وەرگرتن، قالب و كراسەكى كوردى
گرتىيە و ل گۆر پىدقيا فۇنەتیکا زمانى مە، گەلەجا ب بەر
بشافتى زى كەقتىيە. چاقەكى ب قان نەموونەيىن ھلبزارتییىن
خواریدە بىه، ئەف راستىيە دى بۆتە چىتر ئاشكەرا بت:

(مشغول) ← مژوول

(شغل) ← شۆل

(حوض) ← ھەود

(كتابى) ← فوتابى

(عوره) ← ئافرمەت

(يؤل) ← ئۆل

(يۆلداش) ← ئۆلداش

(ساغ) ← ساخ

(قىرماچى) ← قورمچاندىن

(نۇرطا) ← نۇرتە = نافئجى

(يازىق) ← يەزۇخ = مخابن

(ويرگى) ← فىرگول

- (يېنىچرى) ← ئېنگەچەرى
 (يۇقلاما) ← ئۇغلامە
 (زەوزەك) ← زەوزەوك
 (Doctor) ← دختۇر؛ تختۇر
 (Maul) ← ماھۇلە
 (Cement) ← چىمەنتۇ
 (Cup) ← كۇپ، و... ەتد.

د راستا نقيسينا ھەر پەيغەكا بىيات بيانيا ھاتىيە د ناف زمانى مەدە، دقېت رېكا فۇنەتيك و سەلىقەتا كوردى بېتە گرتن، و ئەم پىشتا خوە بدنە بناخە و بىياتا وان يا بيانى. ھەتا ناف ژى عەرەبى بن، توركى بن، ژ ھەر زمانەكى دى بن، دقېت ب رېنقىسا كوردى بېنە نقيسين، و ھەر ب سەلىقەتا نافئىنان و نافلىكرنا كوردى بېنە دارپىتن، نە ب سەلىقەتا زمانەكى دېتر. كا د ئاخفتنا مە يا كوردىدە چاوا ل كارن، وەسا بېنە نقيسين. (سليمانى ھەسەن)، (ھسېنى ھەسەنى سمو)، (مەھمەدى ھەجى عەمەر)، (مەھمەدى سالى ھسېنەمى) يان(مەھمەدى سالى ھسېنەما)، (ئەلەمان ، يەونان ، چىن) شوونا (ئەلمانيا، يۇنان، سىن). ئەفەيە سەلىقەتا كوردىيا دورست بۇ نافئىنان و نافنقىسىنى. ئەفا ئەفرۇ د نقيسينا مەدە بەلاڧ و ل كار (سليمان ھەسەن) ، (ھسېن ھەسەن سمو)، و... ەتد، سەلىقەتا

نافئینان و نافئیسینا عه‌ره‌بیا نهۆیه، سه‌لیقه‌تا نافئینان و نافئیسینا عه‌ره‌بیا دورست ب خوه‌ژی پێقه دیار نینه، من باوهره د زمانێ عه‌ره‌بی ب خوه‌ژیده، شوونده‌ستی کارلیکرنا زمانین بیانی بت؛ ل گۆر سروشتی زمانێ عه‌ره‌بی یی که‌فن و په‌تی ب خوه‌ژی سه‌لیقه‌ته‌کا کویقیه.

دووماهییی پیدفییه بێته گۆتن کو ده‌قین شعرا کلاسیکیا کوردی ژێ، دقیت هر ب رینفیسا کوردی بینه نفیسین، به‌س دورست نینه د نفیسینیده، ده‌سته‌واژه و تیپین عه‌ره‌بیین د نافئ شعرین نافئیناییده وه‌کی: (ذ، ض، ظ، ث، ط، ع، غ) ب به‌رانبه‌رین خوه‌یین کوردی بینه گوهارتن. دورستتر و چیتر نه‌وه، ده‌سته‌واژه‌یین عه‌ره‌بیین د نافده، د ناقبه‌را دو کفانانده و هر ب رینفیسا عه‌ره‌بی ب خوه بینه نفیسین.

دووماھىك

بى گۆتنە، ھەر تىشتەكى د چافى باراپتۇر ۋ خەلكىدە كەھى نەبووبت، دى ھەر ئىتراز و رازىنەبوون ل سەر ھەبت.. تى ھەيە مھانە و ھەجەتتېن رازىنەبوون و ئىترازا ل سەر نافەرۇكا فى نقيسىنى (ۋ بۇ رېنقىسەكا چىتر)، بى دىلتە تافىركن ئەفەبن:

۱. ((خەلك ھۇ دىبىرت.. خەلك ھۇ نابىرت))، دەرھەقا دەستەواژە و فۆرمىن ل گۆر ئاخقتنا خەلكىيا عەدەتى و كۆلانى، فەدەر و نە ل كار، وەكى: (ئىنايىيە) شوونا (ئىنايە)، (بوويىيە) شوونا (بوويە)، (دئىنايىيە، دچۆيىيە) شوونا (دئىنايە، دچۆيە)، (شايىن) شوونا (شايىن)، (دايىنە، وىت [يىت] دايىن) شوونا (دايىنە، وىت [يىت] دايىن)، كو ئەفە ھەمى نە ۋ تارىيى ھاتىيە كرن؛ ل سەر دەستوورەكا رېزمانى ھاتىيە سەرپىكرن. دەستەواژە و فۆرمىن بەرچافكرىيىن بۆرى، چەندەك ۋى، كارىن بۆرىيىن ئىنشائىنە (أفعال ماضية انشائية) ۋ كارى بۆرىيى سادە و پاشكارى (اللاحقة الفعلية) (يىە) بۆ كەسى سىيى، يى تەك و (يىنە) بۆ كۆمى پىكھاتىنە، يان تو دكارى سانەھىتر لى بكى و بىژى: ۋ نافى لىكرى (اسم مفعول) و پاشكارى (يە) بۆ كەسى تەك و (ن) يان (نە) بۆ كۆمى پىكھاتىنە، و ئىك دوويەك ۋى (دئىنايىيە، دچۆيىيە) كارىن بۆرىيىن بەردەوامن. ئەفە ھەمى ئەو

كارمەنە يېن د رەوشا بۇرپىيى سادەدە، ب تىپەكا فاول (ا، ۆ، وو، ...).
كوتا دىن وەك: (ئىنا، راولەستيا، شيا، دا، چۆ، بوو). كارپن ب تىپىن
كۇنسۇنانت و ھەتا فاولى (ى)زى - د عەينى رەوشا بۇرپىيى سادەدە
- كوتا دىن وەك: (كر، بر، مر، خوار، شووشت، فرۆت، خواند،
نقىسى، برى، كرى) ھەتا رادەپەكى ل سەر رەنگى خويى دورست
ماينە. كۇما ئىكى (ئىنا، شيا، چۆ، ...) ژ بو داتراشپن و رامالينا
گرانپيا پىقە د ئاخفتنا خەلكپيا ئاسايى و كۆلانيدە، دئىنە
ئىدغامكرن. و ھەتا ئەفرۆزى ل سەر رەنگى خويى ئىدغامكرى
دئىنە نقىسپن..

ھىژ گەلەك فالايى و كىماسى د مەيدانا فەكۆلانا رىزمان و
زمانى كوردپدە ھەنە؛ ھىژ پاناقا نەپەنپىن نەچەراندى، دەلىقە
و چەرەپەكا بەرخوشە، ھەوجەپى ھندىپە، ئەم لى بزفرنەقە و
ھوورتر و كوورتر فەبكۆلن، نە دانگى ل سەر بگرن. ((خەلك ھۆ
دبىژت.. خەلك ھۆ نابىژت.. كەسى ھۆ نەگۆتپە)) ئەقە ھىقپىن
چاقلپكرن و قالبدانپىپە، ھىقپىن بى باورپىپىپە. ئاخفتنا خەلكپيا
رۆژانە و نقىسپن د ھەمى سەر و پروياندە نابنە تاپەك و باپەك؛
ناكەفنە ھەق. ئاخفتن تىشەكە و رىزمان و نقىسپن تىشەكى دپە.
ئاخفتن وەكى نقىسپىن، ھەمى دەمان خوە ب پى رىزمانپقە
گرپنادت. ئاخفتن يا ھەمى خەلكپىپە و بو ھەمى خەلكپىپە -
خواندەوا و نەخواندەوا - بەلى نقىسپن، نە...

ژەشانىن ئىكەتيا نقيسەرىن كورد
دەۋك



- (۱) نقيژەك مەستانە ل دۆر گونبەدا جىزىرى/ فەكۆلىن، د. فازل عومەر
۲۰۰۴ -
- (۲) خەونىن تازى/ ھەلبەست، روخوشى زىقار - ۲۰۰۴
- (۳) وەغەرەك د نەپنىيىن دەقى دا/ رەخنە و فەكۆلىن، ياسرى ھەسەنى
۲۰۰۴ -
- (۴) بىياقى خواندىنى/ فەكۆلىن، جەلال مستەفا - ۲۰۰۴
- (۵) لىبەر دەرازىنكا تىكىستان/ خواندىنىن ويژەيى، سەلام بالايى - ۲۰۰۴
- (۶) خواندىنگەھا برسكىرنى/ چىرۆك، سىدىق حامد - ۲۰۰۴
- (۷) ھزر و دىتن/ ھزر و رەوشەنپىريا گشتى، د. عارف ھىتو - ۲۰۰۴
- (۸) چەند رىيەك بۇ دەقى/ فەكۆلىن، سىبىح محمد حسن - ۲۰۰۴
- (۹) بەرپەرەكى وندا ژ ژيانناما سەلىمى ئەسەرى/ چىرۆك، انور
محمدطاھر - ۲۰۰۴
- (۱۰) چەند خواندىنەك شىۋەكارى/ فەكۆلىن، ستار على - ۲۰۰۵
- (۱۱) ژانىن سىناھيى/ رۆمان، تحسىن نافشىكى - ۲۰۰۵
- (۱۲) قىصص من بلاد النرجس، حسن سلىفانى(الطبعة الثانية) - ۲۰۰۵

- ۱۳) گۇتارىن رەخنەيى / كۆمەلە وتار، ھۆشەنگ شېخ محمد - ۲۰۰۵
- ۱۴) گەريانەك د ناف باغى ئەدەبىي كوردى دا، رەشىد فندى - ۲۰۰۵
- ۱۵) سۇتنگەھ / رۇمان، بلند محمد - ۲۰۰۵
- ۱۶) سىياپۇشى زىمارى / چىرۆك، د. فازل عمر - ۲۰۰۵
- ۱۷) شانۇيا ھەققەرخ و چەند دىتن / سيار تمر - ۲۰۰۵
- ۱۸) قىان د دەمەكى ژاندار دا / رۇمان، محسن عبدالرحمن - ۲۰۰۵
- ۱۹) تەكنىكا فەگىرانى د كورته چىرۆكىن (فازل عومەرى) دا / فەكۆلېن،
نەفيسا ئىسماعىل - ۲۰۰۵
- ۲۰) مېرى و كەفۆك / چىرۆكىن زارۇكان، د. عبدى حاجى - ۲۰۰۵
- ۲۱) ھەزدە چىقانوۆكىن گورگا / چىرۆك، ب: محمد عبداللە (چاپا دووى) -
۲۰۰۵
- ۲۲) روستەمى زالى / د. عارف حىتو (چاپا دووى) - ۲۰۰۵
- ۲۳) شەينا جىيى سې / چىرۆك، نزار محمد سعيد - ۲۰۰۵
- ۲۴) جەمسەرى سې / كورته چىرۆك، خالد صالح - ۲۰۰۵
- ۲۵) ئەى رۆژ نەچە ئافا / پەخشان، سەلام بالايى - ۲۰۰۵
- ۲۶) ژ رەوشەنېريا كوردى / فەكۆلېن - گۇتار، ناجى طە بەروارى - ۲۰۰۵
- ۲۷) زارۇكىن جىھانا ئاشتى و ئاشۇپى / فەكۆلېن، ھزرقان عبداللە - ۲۰۰۵
- ۲۸) دھۆك د سەربۇران دا / بىرەوهرى، صديق حامد - ۲۰۰۵
- ۲۹) جاك درېدا و ھەلوەشاندىن / فەكۆلېن، د. فازل عمر - ۲۰۰۵
- ۳۰) داويا شەرفانەكى / رۇمان، عصمت محمد بدل - ۲۰۰۵

- (۳۱) پېلېن رەخنەيى / رەخنە، نەمت اللە حامد نەيلى - ۲۰۰۵
- (۳۲) دەما ھېشتا گيانەوەر دىشان باخقن / چىفانوكېن مىللى، و: حجى جعفر - ۲۰۰۵
- (۳۳) بەر ب دەقى خۇمالى / دەق و شىرۇفەكرن، ئىبراھىم ئەحمەد سىمۇ، ۲۰۰۵
- (۳۴) مېمىتېكىس، ژ ھزركرنى تاكو ئايدىيۇلۇجىيى / د. فازل عمر، ۲۰۰۵
- (۳۵) كەلتۇر.. ناسىيۇناليزم و عەرەبكرن / فەكۆلېن، عەبدال نورى، ۲۰۰۵
- (۳۶) پەيىقېن بى پەردە / فەكۆلېنېن رەخنا ئەدەبى، عبدالخالق سولتان، ۲۰۰۵
- (۳۷) نىقستىن د چاقېن نىرگىزى دا / ھەلبەست، بەشىر مزوئىرى، ۲۰۰۵
- (۳۸) ژ فەلسەفا بەرخودانى / ھەلبەست، رەمەزان عىسا، ۲۰۰۵
- (۳۹) ئەوى دىزى ھەميا / كورته چىرۆك، صبىح محمد حسن، ۲۰۰۵
- (۴۰) نىزارگەرى / د. فازل عمر، ۲۰۰۵
- (۴۱) بىست سال و ئىقارەك / رۇمان، صبىرى سلىفانەى، ۲۰۰۵
- (۴۲) نىفىسىن د نافبەرا نىفىسەرىن خوداوند و ئىگەريان ل ئازادىيى / فەكۆلېن، ھۆشەنگ شىخ محمد، ۲۰۰۵
- (۴۳) ژ چىرۆكېن مىللى يىن فلكلورى / جمىل محمد شىلازى، ۲۰۰۵
- (۴۴) جواھر المبدەين / مناقشات ادبىيە، اسماعىل بادى، ۲۰۰۵
- (۴۵) دىمەنېن پەجنى / چىرۆك، كىشى عارف، ۲۰۰۵

- (۴۶) تیر ژ کفانا دوھشیین و بەر تینە من / ھەلبەست، سەلمان کۆفلی،
۲۰۰۵
- (۴۷) کەفالهکی رويس / ھەلبەست، شوکری شەھباز، ۲۰۰۵
- (۴۸) دەولەت و عشقەکا کەفناار / ھەلبەست، دەیکا دالیایی، ۲۰۰۵
- (۴۹) شەفین بی خەو / ھەلبەست، بەیار بافی، ۲۰۰۵
- (۵۰) ئازراندنا بەندەمانی / ھزرقان، ۲۰۰۵
- (۵۱) چاخى رۆژ دپەیقیت / ھەلبەست، شەمال ئاکرەیی، ۲۰۰۵
- (۵۲) دوو چەمکین ھاقیبوون یاخیبوون / ئەمین عبدالقادر، ۲۰۰۵
- (۵۳) راستی و تالان، صبحی مراد، ۲۰۰۵
- (۵۴) دەفتەرا بی گونەھیی / ھەلبەست، عبدالرحمن بامەرنی، ۲۰۰۵
- (۵۵) زمان و زمانفانی / عبدالوھاب خالد، ۲۰۰۵
- (۵۶) ئەفین، خەم و مرن / ھەلبەست، طیب دەشتانی، ۲۰۰۵
- (۵۷) زیندانا بچویک / ھەلبەست، عزیز خەمجفین، ۲۰۰۵
- (۵۸) عشق د بەھشتەکا یوتوبیایی دا / ھەلبەست، مصطفى سلیم، ۲۰۰۵
- (۵۹) ئەزى د ھەمبیزا ھەناسین تە دا / چیرۆک، اسماعیل مصطفى، ۲۰۰۶
- (۶۰) رۆمان ل دەفەرا بەھدینان / فەکۆلین، رەمەزان حەجی، ۲۰۰۶
- (۶۱) رایا گشتی، تیگەھ و پیناسین و گوھۆرین و پیفانا زانستی /
فەکۆلین، مسلم باتیلی، ۲۰۰۶
- (۶۲) ھەلبەستین رەنگین / ھۆزان، و: تەنگەزارى مارینی، ۲۰۰۶

- ٦٣) تەفئەكەرا كورد، ھونەرمەندا بەرزە/ فەكۆلین، و: مەسعود خالدا
گولى، ٢٠٠٦
- ٦٤) چاپمەنىيەت رەوشەنپىرئەت دەفەرا بەھدىنان (١٩٣٥-٢٠٠٠)/
بىبلوگرافىيا، وصفى حسن رەئىنى، ٢٠٠٦
- ٦٥) شەفا فرىشتە رەقىن/ چىرۆك، اسماعىل سلیمان ھاجانى، ٢٠٠٦
- ٦٦) گولولكا ئالۋىزىيى/ خالد صالح، ٢٠٠٦
- ٦٧) نەيژەكا بارانى/ ھۆزان، ھەقال فەندى، ٢٠٠٦
- ٦٨) رۆژ/ ھۆزان، ھىشار رەئىنى، ٢٠٠٦
- ٦٩) عشق ل زېر پرا چىنودى/ بىلند محمد، ٢٠٠٦
- ٧٠) ھەرزى ئەفەنىيە/ نۆفلىت، يونس احمد، ٢٠٠٦
- ٧١) ئەفسانەيا سترانىيە بىندەستىيە/ نجىب بالايى، ٢٠٠٦
- ٧٢) خەونەكا ئەمىرىكى، چىرۆكىيەن عزيز نىسىن/ و: خىرى بوزانى، ٢٠٠٦
- ٧٣) ھەزرىنەك د زمانى كوردى دا/ رشىد فەندى، ٢٠٠٦
- ٧٤) خانى مامۇستايى سىيەمىن/ مەم شەرەف، ٢٠٠٦
- ٧٥) ژ ئاوازىن جوانىيە/ ھۆزانىيە، ناجى طە بەروارى، ٢٠٠٦
- ٧٦) پىداچوونەك لىسەر ھەندەك بەلگەنامەيىن تايبەت ب كوردانقە/
فەكۆلین، د. صلاح ھەرورى، ٢٠٠٦
- ٧٧) مەشا بۆكان/ ھۆزان، ھىقى بەروارى، ٢٠٠٦
- ٧٨) ئەو زەلامى دگەل خۆ لىك جودا/ شانۆ، سىيار تەمەر، ٢٠٠٦
- ٧٩) پەلەين عشقى/ ھۆزان، درباس مستەفا، ٢٠٠٦

- ۸۰) شەفئىن سار/ رۆمان، حەسەن ئىبراھىم، ۲۰۰۶
- ۸۱) ھۆزان بۇ دەللى/ ھۆزان، خالد حسين، ۲۰۰۶
- ۸۲) بالۇلكا شەكرى/ چىرۆك، حسن سلىقانى، ۲۰۰۶
- ۸۳) حەيرانۆك نامەيىن ئەفئىنداران/ ئەدىب عبدالله، ۲۰۰۶
- ۸۴) مرن د قشلەيا پادشاھى دا/ چىرۆك، محسن عبدالرحمن، ۲۰۰۶
- ۸۵) چىفانۇكا گايى سۆر/ فلکلور، جميل محمد شىلازى، ۲۰۰۶
- ۸۶) سەلوا ھىش بەللىسكە/ ھەلبەست، لقمان ئاسھى، ۲۰۰۶
- ۸۷) بلىجان/ رۆمان، پەرويز جىھانى، ۲۰۰۶
- ۸۸) لەعلىخانا گۇفەيى/ چىرۆك، مصطفى بامەرنى، ۲۰۰۶
- ۸۹) فەگەر/ رۆمان، شاھىن بەكر سورەكلى، ۲۰۰۶
- ۹۰) قەدەرە من/ ھۆزان، سەلمان شىخ مەمى، ۲۰۰۶
- ۹۱) بىھنشك/ فولكلور، محمد حسن بنافى، ۲۰۰۶
- ۹۲) ئارمانج/ ھۆزان، سەبرىە ھەكارى، ۲۰۰۶
- ۹۳) باگورى دل/ ھۆزان، دلشا يوسف، ۲۰۰۶
- ۹۴) خەونەك بنەفشى/ چىرۆك، عصمت محمد بىل، ۲۰۰۶
- ۹۵) نەيىنىن خامەى/ ھۆزان، سەبرى نەيلى، ۲۰۰۶
- ۹۶) ھەناسەك د پەرسنگەھا شعرى دا/ خواندننن وئزەيى، سەلام بالايى، ۲۰۰۶
- ۹۷) شۆرشىن بارزان/ ھۆزان، حەيدەر مەتىنى، ۲۰۰۶

- (۹۸) عەشقا مە چىرايەككى زەرادەشتى يە / كورتە چىرۆك، ئىسماعىل
مستەفا، ۲۰۰۶
- (۹۹) تەنھىستان / ھەلبەست، كەمال سەيپانەي، ۲۰۰۶
- (۱۰۰) رۆستەمى زال / فولكلور، جەمىلى حاجى، ۲۰۰۶
- (۱۰۱) مقالات نقدىيە / مجموعە الكتاب، ۲۰۰۶
- (۱۰۲) بەرگۈتتەيىن كۆچەرەكى دەشتىنە بوويى / ھۆزان، اسماعىل تاھا
شاھىن، ۲۰۰۶
- (۱۰۳) دەف ج نايھىسن! / كورتە چىرۆك، تىلى سالىح موسا، ۲۰۰۶
- (۱۰۴) شەفەكا بى نقيز / ھۆزان، لايىق جەمال كوريمەي، ۲۰۰۶
- (۱۰۵) پارادوكسىزم و تىگەھى وى د ھۆزانا نوپخوازا كوردى دا ل دەفەرا
بەھدىنان / فەكۈلەين، عىسمەت خابوور، ۲۰۰۶
- (۱۰۶) دۇسىيا بارزانى د سىندۇقا پىلايى يا ستالىنى دا / فەكۈلەين، ۋەزىرى
عەشۇ، ۲۰۰۶
- (۱۰۷) ھەلبەجە / ھەلبەست، سەيدايى كەلەش، ۲۰۰۷
- (۱۰۸) چافىن سىتافكى / رۇمان، تەھسىن نافشىكى، ۲۰۰۷
- (۱۰۹) باكورئ ھەلبەستى / ھەلبەست، ئارژەن ئارى، ۲۰۰۷
- (۱۱۰) گەريانەكا بى ھۆدە / چىرۆك، نەفيسا ئىسماعىل، ۲۰۰۷
- (۱۱۱) سورە برىنا شەفا من / ھەلبەست، سەلوا گولى، ۲۰۰۷
- (۱۱۲) عەشقى د خلوگەھا مرنى دا / ھەلبەست، ئاشتى گەرمافى، ۲۰۰۷
- (۱۱۳) سرودىن رۆژھەلاتى / چىرۆك، جەلال مستەفا، ۲۰۰۷
- (۱۱۴) ئارايانا سىنورىن دوور / ھەلبەست، مەسعود خەلەف، ۲۰۰۷

- (۱۱۵) ئاوازىن خامەيى / لىكۆلىن، نەمت اللە حامد نەيلى، ۲۰۰۷
- (۱۱۶) بەيتا سىسەبەنى / ھزرقان، ۲۰۰۷
- (۱۱۷) گەر تو ماياى / ھۆزان، سەلمان شىخ مەمى، ۲۰۰۷
- (۱۱۸) لەشى شەفى / ھەلبەست، سەلام بالايى، ۲۰۰۷
- (۱۱۹) دالەھى يېن كەسەكى ب تنى / چىرۆك، د. عارف حىتو، ۲۰۰۷
- (۱۲۰) چەند ھزرىن رەوشەنبىرى / گۆتار، ناجى تاھا بەروارى، ۲۰۰۸
- (۱۲۱) ھەلكولىنا زمانى / فەكۆلىن، د. فازل عمر، ۲۰۰۸
- (۱۲۲) خەونەكا كىشى / ھەلبەست، دەيكا داليايى، ۲۰۰۸
- (۱۲۳) گازيا ھۆزانقان / ھۆزان، خالد حسين، ۲۰۰۸
- (۱۲۴) پەترۆمەكرنا گونەھان / چىرۆك، محسن عبدالرحمن، ۲۰۰۸
- (۱۲۵) رۆزانين شىتەكى / چىرۆك، ادیب عبداللە، ۲۰۰۸
- (۱۲۶) رۆژ ئاڧا دبىت دا بەھلىت / ھەلبەست، صدىق خالد ھرۆرى، ۲۰۰۸
- (۱۲۷) باژىرى دىنا و چەند چىرۆكىن دن / كارىكاتۆرە چىرۆك، تىلى صالح، ۲۰۰۸